

## DI'IDZA' LA'IYA BZU SAN MARCOS LÈ'È GUICHI

*Udixogue' Juan bautista xti'idza' Diuzi  
(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Cani guca dza na' cati uzulao Juan udixogue'nè' quie Jesucristo, ben' naca ži'i Diuzi.

<sup>2</sup> Azio zëra iza bzu profeta Isaías xti'idza' Diuzi lè'è guichi. Cana' udixogue' Diuzi dan' rnën caniga:

Huase'ela' tu ben' cuialao neza ga tzio' cuenda tzetixogue'nè' yaca benè' huido' luè'.

<sup>3</sup> Huazu ben' na' lao lato dachi ga bidyia yu'u, huanè' zidzo yëbinè' laguedyinè' caniga:

“Huele hueluba neza quiele cuenda huida ben' naca xa'nro, usalole tu neza li.”

<sup>4</sup> Cana' guca bida Juan lao lato dachi ga bidyia yu'u, bë'nè' lao yaca benè'. Cana' unè' gudyinè' leyaquè' de quie reya'ala' utza'yaquè' pensari quieyaquè', hueyaquè' lato ta hue' Juan laoyaquè' cuenda yezi'že Diuzi dula' xquia quieyaquè'. <sup>5</sup> Uyo yaca ben' quie estado Judea len yaca ben' ciudad Jerusalén, bdyinyaquè' ga zë Juan. Caora uxubalëpiyaquè' ca tamedian bëyaquè', na'ra bë' Juan laoyaquè' lu'u yao Jordán.

<sup>6</sup> Guco Juan la'ari' de guitza' quie žaba camello. Lëscan' tu cincho guidi bdze'nè' lè'ënè'. Udaonè' bëchi'zu, hue'enè' bdyin'dao' quie bezu cera ta rdzela guixi' dao'. <sup>7</sup> Na'ra udixogue'nè' yaca ben' uyo ga zënè' gudyinè' leyaquè':

—Ben' zeza'ra zenao në'ëdi', nacarë' ben' že ca në'ëdi'. Tanto nacarë' ben' že ca në'ëdi', ni lë'ëti' bibi zaca' ni siquiera biyeyažoga' cuioga' guidi yu'u ni'anë'. <sup>8</sup> Në'ëdi' ru'a laole conlë nisa, pero ben' zeza'ra zenao në'ëdi', udze'në' Bichi Be quie Diuzi lu'u guicho laxta'ole.

*Bë' Juan lao Jesús*

*(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

<sup>9</sup> Na'ra uza' Jesús yedyi Nazaret quie estado Galilea zionë' bdyinnë' ga zë Juan. Lëgan' na' bë' Juan laonë' lu'u yao Jordán. <sup>10</sup> Cati bero Jesús lu'u yao, blë'ënë' uyalo guibá, blë'ënë' uyëzi Bichi Be quie Diuzi ca rëzi biu bdyinnë' ga zë Jesús. <sup>11</sup> Na'ra unë Diuzi ga zuë' guibá unë':

—Luë' naco' ži'ina', nedyë'ëda' luë'. Lega redao-hueda' ca ruelo'.

*Gu'un xan' taxi'ibi' iquixi Jesús huenë' tamala*

*(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

<sup>12</sup> Na'ra uquië' Bichi Be quie Diuzi Jesús lao lato dachi ga bidyia yu'u. <sup>13</sup> Lëgan' na' uzunë' lao chopa galo dza ga uzurë yaca bia guixi'. Na'ra bdyinrë Satanás ga zë Jesús gu'unnan iquixi Jesús huenë' tamala. Pero na'a use'ela' Diuzi yaca ángel quienë' ta gacalëyaquë' Jesús.

*Uzulao Jesús udixogue'në' yaca benë' xti'idza' Diuzi*

*(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)*

<sup>14</sup> Caora baode bdze'yaquë' Juan lu'u dyiguiba, na'ra uza' Jesús zionë' yaca yedyi nebaba Galilea ta tzetixogue'në' xti'idza' Diuzi. <sup>15</sup> Na'ra una Jesús gudyinë' leyaquë':

—Babdyin hora cati inabë' Diuzi lao yedyi layu. Reya'ala' utza'le pensari quiele, hue quiele xti'idza' Diuzi.

*Guži Jesús tapa yaca ben' rze bela*  
(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

<sup>16</sup> Na'ra uza' Jesús zioguë' ru'a lagun Galilea. Na' blë'ënë' Simón len bichinë' Andrés. Rueyaquë' dyin quieyaquë' rudze'yaquë' du yëxo lu'u nisa ta tzu'u yaca bela. <sup>17</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—¡Ulenao në'ëdi'! Cabë' ruele cuiole bela yu'u lu'u nisa, cana' ulu'ena' le'e cuiole ben' nao xneza Diuzi.

<sup>18</sup> Caora na' lapsanteyaquë' du yëxo quieyaquë', bira užeyaquë' bela, ziolëyaquë' lëbë'.

<sup>19</sup> Biži cati uza'ra Jesús ilë'ëti', blë'ënë' chopa ži'i Zebedeo, tunë' laonë' Santiago, itunë' laonë' Juan. Re'yaquë' lu'u barco dao' quieyaquë' reguibayaquë' du yëxo quieyaquë'. <sup>20</sup> Na' caora guži Jesús leyaquë', pca'nyaquë' barco dao' quieyaquë' lao na'a xuziyaquë' len itu mozo, ziolëyaquë' Jesús.

*Bebio Jesús tu bichi be mala*  
(Lc. 4.31-37)

<sup>21</sup> Na' uza'yaquë' zioyaquë' bdyinyaquë' yedyi Capernaum. Cati bdyin dza saodo, dza huezila'adyi' quieyaquë', uyu'u Jesús lu'u idao' quieyaquë' laona sinagoga ta usëdinë' yaca ben' bedupa na'. <sup>22</sup> Na'ra tu bebanziyaquë' ca gudyi Jesús leyaquë', como dan' rusëdinë' leyaquë' ca ben' de yela' rnabë' quie cuinzë', cala ca yaca ben' rusëdi ley pca'n Diuzi lao na'a Moisés. <sup>23</sup> Na' lu'u idao' ga zë Jesús bdyin tu ben' yu'u bichi be mala

lu'u laxta'onè!. Caora na' urediyi'a' bichi be mala yu'u ben' na' rëbinan Jesús:

24 —¿Bixquien' zao' niga ga zundo', luë' Jesús, ben' yedyi Nazaret? ¿Quele zao' niga ta tilalao' udyiagui'lo' nëto'? Nubë'da' luë', naco' ben' la'iya, ben' use'ela' Diuzi.

25 Na'ra udila Jesús lëbin, rëbinë' bichi be mala:

—¡Bira inëlo'! ¡Bero gan' yu'ulo' lu'u laxta'o ben' niga!

26 Caora na' tu ržizizi ben' na' zënë' yu'unë' bichi be mala, na'ra urediyi'a'n beronan gan yu'un zeyonan. 27 Cana' tu bebanzi yaca benë', du rdzebiyaquë' unëyaquë' rëbiyaquë' lagediyiayquë':

—¿Nuži naca ben' niga? ¿Biži huesëdi cubi ruenë'? ¿Como hasta yaca bichi be mala raleyacan quienë'?

28 Cana' guca luegozi unezi yaca ben' nita' yedyi nebaba Galilea cabë' rue Jesús.

*Beyue Jesús ben' gula quie Simón Pedro*

*(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)*

29 Na'ra cati beroyaquë' idao' sinagoga, uza' Jesús zioguë' len Santiago len Juan bdyinyaquë' lidyi Simón len Andrés. 30 Na' de ben' gula quie Simón lao belaga yu'unë' žla. Quie lena' gudiyiayquë' Jesús cabë' raca quienë'. 31 Caora na' ude Jesús gan' de nigula na' lao belaga. Ca bdyin Jesús na', bëxunë' na'a nigula, uchisanë' lëbë'. Ca uyasë', caora na' bero tala yu'unë'. Na'ra bë nigula na' ta udaoyaquë'.

*Beyue Jesús yaca ben' zë, ben' raca žhue'*

*(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)*

<sup>32</sup> Na'ra caora gula uxin banaca chula, uquië' yaca benë' nu ben' raca žhue', len nu ben' yu'u bichi be mala lu'u laxta'ohuë', bdyinyaquë' gan' zë Jesús. <sup>33</sup> Na' bedupa yugulu ben' yedyi na' lali'a yu'u ga zë Jesús. <sup>34</sup> Na' nacala yela' hue' racayaquë', beyue Jesús leyaquë', bebionë' bichi be mala yu'u yaquë'. Bibë'në' lato inëyacan como neziyacan nu naquë'.

*Udixogue' Jesús xti'idza' Diuzi yaca yedyi nebaba Galilea*  
(Lc. 4.42-44)

<sup>35</sup> Na'ra du bala cati nenaca chula, uyasa Jesús zionë' ru'a yedyi ta hue'lënë' Diuzi di'idza'. <sup>36</sup> Caora uyasa Simón len yaca compañero quienë', blë'ëyaquë' ganu Jesús dyila', caora na' uza'yaquë' yediloyaquë' lëbë'. <sup>37</sup> Na' cati bedzeleyaquë' lëbë', unëyaquë' rëbiyaquë' lëbë':

—Ben' zë za', rguiloyaquë' luë'.

<sup>38</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Tzioro lao yedyi tula gan' nacara ga'ala' cuenda quixogue'ria' leyaquë' xti'idza' Diuzi. Tana' lena' bida' lao yedyi layu.

<sup>39</sup> Cana' uyo Jesús yugulu yedyi nebaba Galilea, uyu'unë' lu'u idao' sinagoga quieyaquë' udixogue'në' yaca ben' nita' na' xti'idza' Diuzi, bebionë' yaca bichi be mala yu'u yaquë'.

*Beyue Jesús tu ben' yu'u yela' hue' ca pindo*  
(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

<sup>40</sup> Na'ra bebiga' tu ben' yu'u yela' hue' ca pindo gan' zë Jesús, uditzu žibinë' lao Jesús unëyëchi'në' rëbinë' Jesús:

—Uži'že quia'. Chi re'enlo', huaca yeyuelo' nē'ēdi'.

<sup>41</sup> Na'ra beyēchi'la'adyi' Jesús lēbē'. Blinē' nē'ē bēxunē' lēbē' unē' rēbinē' lēbē':

—Re'enda' hua' ca nao'. Hueyua' luē' na'a.

<sup>42</sup> Caora na' lapsante yela' hue' quiē' lēbē', labey-acatē'. <sup>43</sup> Na'ra unē' Jesús rēbinē' ben' na':

<sup>44</sup> —Ni tu nunu yēbo' can' babia' quio'. Tuzi ta rnia', uyo yalu'e cuinlo' lao pxuzi. Na' bē'nē' tu ta reya'ala' hue'lo'nē' cabē' rnē' lē'ē ley quie Moisés dan' babeyēri'lo'. Cana' huelo' ta inezi yaca benē' babezi yela' hue' yu'ulo'.

<sup>45</sup> Pero zio ben' na' udixogue'nē' laguēdyinē' cabē' guca quiē'. Quie lena' bira užaque' tzeta Jesús zaquē'lao la'o yaca yedyi. Puro ru'a yedyi ga bidyia yu'u udanē'. Pero uza' yaca benē' quie quie yedyi quieyaquē' zioyaquē' bdyinyaquē' ga rda Jesús.

## 2

### *Beyue Jesús tu ben' ži*

*(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)*

<sup>1</sup> Bē' baode chopa tzona dza, na' bedyin Jesús ciudad Capernaum. Tzadi unezi yaca benē' bedyin Jesús žan yu'u quienē'. <sup>2</sup> Quie lena' bedupa yaca ben' zē gan' zē Jesús. Tanto bedupa yaca ben' zē, lente lali'a bedza'yaquē'. Na' udixogue' Jesús leyaquē' xti'idza' Diuzi. <sup>3</sup> Na'ra bdyinra itapa benē' len belaga ga žuba tu ben' ži. <sup>4</sup> Pero biužaque' tzu'ulēyaquē' ben' ži lu'u yu'u gan' zē Jesús, dan' nita' ben' zē. Quie lena' urēyaquē' lun yu'u, udubayaquē' yaga daco' lun yu'u, bzuyaquē' tu yēro ta pchizayaquē' belaga layu ga žuba ben' ži.

<sup>5</sup> Caora blë'e Jesús cabë' bëyaquë' rzudyi'ilëyaquë' lëbë' de que huacanë' yeyuenë' ben' ži, na'ra unë Jesús rëbinë' ben' ži:

—Bicha', baoži'žia' dula' xquia quio'.

<sup>6</sup> Biži bago ure' chopa tzona ben' rusëdi ley ta pca'n Diuzi lao na'a Moisés. Na'ra bëyaquë' pensari unayaquë': <sup>7</sup> “¿Bixquien' una ben' niga cana'? Barnaya'në' Diuzi unë' cana' como dan' tuzi Diuzi huaca si'že dula' xquia quiero, quele ben' ni.”

<sup>8</sup> Pero gucabë' Jesús ca naca pensari quieyaquë'. Lena' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—¿Bixquien' ruele pensari cana'? <sup>9</sup> ¿Ca nurlan nacaran yalo hua' quie ben' ži niga? ¿Nacaran yalo chi yëpa'në': “Aoži'žia' dula' xquia quio'”, o chi yëpa'në': “Uyasa, bezi' belaga quio', beza' beyo”?

<sup>10</sup> Pues naca' bichi yugulu benë'. Na'ra ulu'ena' le'e de yela' rnabë' quia' lao yedyi layu ta yezi'žia' dula' xquia quie yaca benë'.

Na'ra una Jesús rëbinë' ben' ži:

<sup>11</sup> —Rnia' luë', uyasa, bezi' belaga quio', beyo žan yu'u quio'.

<sup>12</sup> Caora na' uyasa ben' ži, bezi'në' belaga quië', zeyoguë', udenë' gan' nita' yaca benë'. Na' bëyaquë' Diuzi ben' že unayaquë':

—Ni tu lasa binelë'ëro cabë' bë ben' ni.

### *Guži Jesús Leví*

*(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)*

<sup>13</sup> Na' uyo Jesús ru'a lagun Galilea tatula. Caora babedupa ben' zë ga zë Jesús, na'ra psëdinë' leyaquë'. <sup>14</sup> Bë' beyudyi na', uza' Jesús zionë' udenë' blë'ënë' Leví, ži'i Alfeo, re'në' ga re' ben' huequižu. Na' una Jesús rëbinë' lëbë':

—Unao në'ëdi'.

Na'ra uza'në' ziolënë' Jesús.

<sup>15</sup> Bë' baode chopa tzona dza, uyo Jesús yetaonë' žan yu'u quie Leví. Lëscan' uyorë zë ben' huequižu len zë ben' de dula' xquia quie, ure'rëlëyaquë' Jesús lënë' yaca ben' quienë'. Guca ben' zë, ben' unao lëbë'. <sup>16</sup> Pero caora blë'ë yaca ben' rusëdi ley quie Moisés len yaca ben' partido fariseo cabë' rue Jesús, raonë' tzaže len ben' huequižu len ben' de dula' xquia quie, na'ra unayaquë' rëbiyaquë' ben' quie Jesús:

—¿Bixquien' ri'o rao maestro quiele tzaže len ben' huequižu len ben' de dula' xquia quie?

<sup>17</sup> Na' cati babe Jesús cabë' unayaquë', na'ra unënë' rëbinë' leyaquë':

—Yaca ben' biraca žhue', biruen zi guida médico ta yeyuenë' leyaquë'. Pero nu ben' raca žhue', sí ruen zi guida médico. Quele za' rëža' ben' nazi bibi xquia rue, dechan' za' rëža' ben' re'en yeži dula' xquia quie.

### *Unabayaquë' Jesús quie ubasi*

*(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)*

<sup>18</sup> Na'ra guca tu dza rue ben' quie Juan bautista len ben' partido fariseo ubasi, na' bdyin chopa tzona benë' ga zë Jesús unayaquë' lëbë':

—¿Bixquien' birue yaca ben' quio' ubasi cabë' rue ben' quie Juan len ben' partido fariseo?

<sup>19</sup> Na' una Jesús gudyinë' leyaquë':

—¿Rnaba' le'e chi rue yaca ben' bdyin ga raca huetzagana' ubasi tu nezu bi' utzagana' len leyaquë'? Tu nezu bi' utzagana' len leyaquë', birueyaquë' ubasi. <sup>20</sup> Pero chi guida ben' rudie



ben' utzagana', chi guxuyaquë' lëbi', hueyaquë' lëbi' zi', tzehua'ayaquë' lëbi' ga tula, na'ra hue yaca amigo quie bi' utzagana' ubasi.

<sup>21</sup> Lëscan' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Bisaque' ta' la'ari' cubi lë'ë la'ari' gula chi bi-netzërin, porque huetzere'nan icanan ru'a la'ari' gula, na' ichezan len mazara. <sup>22</sup> Lëscan' bisaque' ca'ro nupi žixi lu'u bolsa guidi gula, porque bë' sulao ilëbin, huedza'n ichezan len. Cana' huabiagui' lao rupa cue'ten. Quie lena' ruen zi ca'ro nupi žixi lu'u bolsa guidi cubi.

*Na' aoditzu yaca ben' quie Jesús dao trigo dza huezila'adyi'*

*(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)*

<sup>23</sup> Na'ra bdyin tu dza saodo, dza huezila'adyi' quieyaquë', uza' Jesús lënë' yaca ben' quië' udeyaquë' layela ga neduza trigo. Na' uditzu yaca ben' quie Jesús dao trigo ta gaoyaquë'n.

<sup>24</sup> Na'ra una yaca ben' partido fariseo rëbiyaquë' Jesús:

—¿Bixquien' rue yaca ben' quio' dyin rguitzuyaquë' dao quie trigo dza huezila'adyi', dza bireya'ala' huero dyin?

<sup>25</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—¿Binulabale lë'ë guichi cabë' bë rey David dza uduenë' lënë' yaca ben' quië'? <sup>26</sup> Uyu'u rey David lu'u idao' r nabë'ra cati naca Abiatar xa'n pxuzi rnabë'ra, uži'në' yëta xtila naca la'iya ta ru'eyaquë' Diuzi. Na' udaonë'n bë'në'n len yaca ben' dza-ganë', udaoyaquë' ta bireya'ala' gaoyaquë', ta reya'ala' gao yaca pxuzizi.

<sup>27</sup> Na' unë' rëbinë' leyaquë':

—Udixu Diuzi dza huezila'adyi' ta gacalën yaca benë'. Quele udixu Diuzi dza huezila'adyi' ta gaca xa'nyaquë'. <sup>28</sup> Naca' bichi yugulu benë'. De yela' rnabë' quia' hua' mandado bi hue yaca benë' dza huezila'adyi'.

### 3

#### *Beyue Jesús tu ben' neseco në'ë*

*(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)*

<sup>1</sup> Na'ra uyu'u Jesús tatula lu'u idao' sinagoga. Lëgan' na' zë tu ben' neseco në'ë. <sup>2</sup> Biži na' rbë'nao yaca benë' Jesús chi hueyuenë' ben' neseco në'ë dza saodo, dza huezila'adyi', tacuenda gaoyaquë' lëbë' xquia. <sup>3</sup> Na' unë Jesús gudyinë' ben' neseco në'ë:

—Uda uzë gatzo la'o niga.

<sup>4</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' yaca ben' nita' na':

—¿Biži reya'ala' huero dza huezila'adyi'? ¿Reya'ala' huero tadya'a o tamala? ¿Reya'ala' uselaro benë' o gutiro benë'?

Pero bega'nyaquë' chizi, bibi unayaquë'. <sup>5</sup> Na'ra du rdza'në' una'në' leyaquë' dyë'ëdi. Guquenë' bayëchi' nun quie yela' zidi quieyaquë'. Na' unë rëbinë' ben' neseco në'ë:

—Bli na'alo'.

Biži ca blinë' në'ë beyacaten dya'a. <sup>6</sup> Na'ra uza' yaca ben' partido fariseo zioyaquë' ta hue'lëyaquë' ben' partido Herodes di'idza' bi hueyaquë' ta gutiyaquë' Jesús.

#### *Bdyin yaca ben' zë ru'a lagun ga zë Jesús*

<sup>7</sup> Pero uza' Jesús zionë' ru'a lagun Galilea. Lëscan' ziorë yaca ben' zë, ben' uza' yedyi nebaba

Galilea, unaoyaquë' Jesús. <sup>8</sup> Cati unezi yaca benë' cabë' tahuen gula bë Jesús, na'ra uza'yaquë' yedyi nebaba Judea, len ciudad Jerusalén, len yedyi nebaba Idumea, len yedyi re' itzala'la yao Jordán, len yedyi Tiro, len yedyi Sidón, bdyinyaquë' ga zënë' ta ilë'ëyaquë' lëbë'. <sup>9</sup> Quie lena' bë Jesús mandado yaca ben' quië' ta tzioyaquë' tzexi'yaquë' tu barco ga tzu'unë' como dan' ben' zë pquiyaquë' lëbë'. <sup>10</sup> Cana' guca quienë' como dan' tanto beyuenë' yaca ben' raca žhue', pquiyaquë' bëxuyaquë' lëbë' ga zë'. <sup>11</sup> Na' caora blë'ë yaca bichi be mala lëbë', uditzu žibiyacan urediyi'yacan unayacan Jesús:

—Zi'i Diuzi luë'.

<sup>12</sup> Pero udila Jesús leyacan ta biyëbiyacan benë' naquë' ži'i Diuzi.

*Bë Jesús nombrar chipchopa ben' quienë'  
(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)*

<sup>13</sup> Na'ra uza' Jesús zionë' ga zu tu lë'ë ya'a. Lëgan' na' guži Jesús ben' re'ennë' gaca nombrar ben' quienë'. Na' uza'yaquë' zioyaquë' bdyinyaquë' ga zë Jesús. <sup>14</sup> Na'ra bënë' nombrar chipchopa ben' gaca ben' quienë', ben' rue lëbë' tuže, ben' ise'ela' ta quixogue'yaquë' xti'idza' Diuzi. <sup>15</sup> Lëscan' bë'në' yela' rnabë' ta yeyueyaquë' ben' raca žhue', lëscan' ta cuioyaquë' yaca bichi be mala yu'u yaca benë'. <sup>16</sup> Cani naca lista quie chipchopa ben' ulionë': Ulionë' tu ben' lao Simón, ben' uxubanë' laohuë' Pedro. <sup>17</sup> Ulionë' tu ben' lao Santiago len bichinë' Juan. Nacayaquë' ži'i Zebedeo. Uxubanë' laoyaquë' Boanerges, ta inaro xti'idza'ro: Zi'i hueziu' como dan' nacayaquë' ben' rgün'. <sup>18</sup> Lëscan'

ulionë' tu ben' lao Andrés, len tu ben' lao Felipe, len tu ben' lao Bartolomé, len tu ben' lao Mateo, len tu ben' lao Tomás, len itu ben' lao Santiago, ži'i Alfeo, len tu ben' lao Tadeo, len itu ben' lao Simón, ben' naca partido cananeo. <sup>19</sup> Lëscan' ulionë' Judas Iscariote, ben' psedyin Jesús lao na'a yaca ben' r nabë'.

*Unayaquë' yu'u Jesús taxi'ibi'*

*(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)*

Beyudyi ulio Jesús chipchopa ben' quienë', zi-olënë' leyaquë' bdyinyaquë' žan yu'u. <sup>20</sup> Na' tantozi bedupa ben' zë tatula ga zënë', bibë'n lato ni siquiera ta gaoyaquë'. <sup>21</sup> Cati unezi yaca familia quienë' cabë' raca quienë', uza'yaquë' tzexi'yaquë' lëbë', como dan' nayaquë' naquë' ben' luco.

<sup>22</sup> Lëscan' yaca ben' rusëdi ley quie Moisés, ben' uza' ciudad Jerusalén, unayaquë' rëbiyaquë' laguedyiyaquë':

—Bayu'u ben' ni Beelzebú, ben' naca xan' yaca bichi be mala. Yela' huaca quie xan' taxi'ibi' raca rbionë' yaca bichi be mala.

<sup>23</sup> Na'ra guži Jesús leyaquë' unë' gudyinë' leyaquë' canì.

—¿Biži hue xan' taxi'ibi' Satanás ta yebionë' laguedyi taxi'ibi'? <sup>24</sup> Chan' tu cue' gobierno gaca zë cue' partido, chan' tilalëyaquë' laguedyiyaquë' ben' naca partido, bisue gobierno huen dyin zidza. <sup>25</sup> Lëscan' chi tu cue' familia raca rdilalëyaquë' familia quieyaquë', bisueyaquë' tzu'uyaquë' žan yu'u tzaže zidza. <sup>26</sup> Chi cuin Satanás rdyiagui'nan dyin quienan, bisaque' sue dyin quienan zidza, hueyudyi huedu quien.

27 'Bisaque' tzu'u benë' lu'u yu'u quie tu ben' tzutzu huala ta cubayaquë' ta de quienë' chi zuë' žan yu'u. Tanëro rnaban uquiyoaquë' lëbë', na'ra huazaque' cubayaquë' ta de quienë'.

28 'Tu ta naca li rnia' le'e, zu Diuzi dispuesto si'ženë' bitezi tamala rue yaca benë'. Lëscan' zuë' dispuesto si'ženë' bitezi di'idza' mala rnë yaca benë', 29 pero nu ben' na di'idza' contra Bichi Be quie Diuzi, biyezi'že Diuzi leyaquë', huanao dula' xquia quieyaquë' leyaquë' tuzioli.

30 Cana' una Jesús gudyinë' leyaquë', dan' un-ayaquë' yu'unë' bichi be mala.

*Ga zë Jesús bdyin žnë'ë len bi' bichinë'  
(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)*

31 Na' beyudyi una Jesús, bdyin žnë'ë len yaca bi' bichinë' yu'u ga re'në', pero bega'nyaquë' lali'a dan' nadza' benë' lu'u yu'u. Na' gudyiyaquë' ben' ulidza lëbë'. 32 Biži yaca ben' re' neyëcho ga re' Jesús unayaquë' rëbiyaquë' Jesús:

—Abdyin žnao' len yaca bi' bicho', rguiloyaquë' luë'.

33 Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—¿Nuži naca žna'a? ¿Nuži naca bi' bicha'?

34 Caora na' una' Jesús yaca ben' re' neyëcho ga re'në', unënë' rëbinë' leyaquë':

—Yugu le'e ben' re' niga, nacale ca quie žna'a, nacale ca quie bi' bicha'. 35 Në'ëdi' rnia' nutezi ben' rue quie cabë' re'en Xuza', naquë' ca bi' bicha', ca bi' zana', ca žna'a.

## 4

*Bzu Jesús tu di'idza' quie ben' raza bini trigo  
(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)*

<sup>1</sup> Bezulao Jesús tatula usëdinë' yaca benë' ru'a lagun Galilea. Tanto bdupa ben' zë, uyu'u Jesús tu lu'u barco dao' zën lao nisa. Na' ure' Jesús lu'u barco na', pero bega'n yaca benë' ru'a lagun.

<sup>2</sup> Con di'idza' ta nacan irupa iyunala psëdi Jesús leyaquë'. Cani unë' psëdinë' leyaquë':

<sup>3</sup> —Uzëcara nagale ca nia' le'e. Uyo tu ben' raza bini trigo. <sup>4</sup> Según ca razayaquë' bini trigo, ruzalë' bini trigo layu. Na'ra bala bini trigo yaque'n tu neza ga bdyinte yaca bguini besa'oba'n udaoba'n.

<sup>5</sup> Ibala bini trigo yaque'n ga de yo, ga binacan tubelaozi yu. Na'ra lëbini na' laolënezaten dan' yaque'n ga binacan tubelaozi yu. <sup>6</sup> Pero cati bena oba zi', na'ra byëtzona ubidyin como dan' biuyu'u luena zitu' lu'u yu. <sup>7</sup> Ibala bini trigo yaque'n ga ilë guixi' yëchi'. Na' bë' gu'unin, bibë guixi' yëchi' lato gue'eni bini trigo dyë'ëdi. Quie lena' bibi usecho bë'nan. <sup>8</sup> Pero ibala bini trigo yaque'n ga naca tubelaozi yu ga ulëna gu'unin dyë'ëdi bë'nan usecho dya'a. Bala dyigo' bi'an galobechi bini, ibalan bi'an tzona galo bini, ibalan bi'an tu gayuhua bini.

<sup>9</sup> Na'ra una Jesús:

—Le'e babe ulezë nagale can' unia'.

*Una Jesús ga hue dyin di'idza' rusëdinë' benë'  
(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)*

<sup>10</sup> Na' cati ude beyudyi na', bega'n Jesús lënë' chipchopa ben' quienë' len itu chopo ben' zë ga'ala' ga zë'. Na'ra unabayaquë' Jesús bi re'en

ina di'idza' gudyinë' leyaquë'. <sup>11</sup> Lena' unë Jesús rëbinë' leyaquë':

—Ruzioñe'e Diuzi le'e bi re'en ina di'idza' rguixogue'n quie yela' rnabë' quienë'. Pero quie yaca ben' biruzënaga cabë' rnia', rnia' leyaquë' conlë puro di'idza' ta naca irupa iyunala <sup>12</sup> como dan' ba'ala'cazi rlë'ëyaquë' dyë'ëdi, ruezियाquë' ca ben' birlë'ë, ba'ala'cazi reyaquë' dyë'ëdi, ruezियाquë' ca ben' bire, como dan' bire'enaquë' utza'yaquë' pensari quieyaquë' yezi'ze Diuzi dula' xquia quieyaquë'.

*Ga bexi'idzë' Jesús bi re'en ina di'idza' quie ben' guza bini trigo*

*(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)*

<sup>13</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—¿Biuyõe'ele bi re'en ina di'idza' ta nacan irupa iyunala quie ben' guza bini trigo? ¿Biži huele ta tzioñe'ele bi re'en ina di'idza' bine- nia' le'e? <sup>14</sup> Naca ben' raza bini trigo ca quie ben' rguixogue' xti'idza' Diuzi. <sup>15</sup> Bala benë' nacayaquë' ca quie bini trigo yaque'n tu neza bezi' bguini aodaoba'n. Ruzënagayaquë' xti'idza' Diuzi, pero beyudyi bzënagayaquë'n, lardyinte xan' taxi'ibi' ta cuionë' ca di'idza' uyu'u lu'u guicho laxta'oyaquë'. <sup>16</sup> Ibala benë' nacayaquë' ca quie bini trigo yaque'n lao yo ga binacan tubelaozi yu. Ruzënagayaquë' raxeyaquë' xti'idza' Diuzi. <sup>17</sup> Pero binacayaquë' ca quie bini trigo yu'un luena zitu' lu'u yu. Birega'n xti'idza' Diuzi lu'u guicho laxta'oyaquë'. Cati rue yaca benë' leyaquë' bizinaquezi nun quie ruzënagajë' xti'idza' Diuzi, na'ra rusanyaquë' bira rue quieyaquë' xti'idza' Diuzi. <sup>18</sup> Ibala benë' nacayaquë' ca quie bini

trigo yaque'n ga rlë guixi' yëchi'. Ruzënegayaquë' xti'idza' Diuzi. <sup>19</sup> Pero rza'la'adyi'yaquë' ta de lao yedyi layu. Nun quie rzi' dumi quieyaquë' leyaquë' yë', lega re'enyaguë' gata' quieyaquë' zë cosa. Quie lena' binacayaquë' ca quie bini trigo ru'en usecho. <sup>20</sup> Pero ibala benë' ruzënegayaquë' xti'idza' Diuzi, rue quieyaquë' len. Nacayaquë' ca quie bini trigo yaque'n ga naca tubelaozi yu. Balayaquë' nacayaquë' ca quie dyigo' bi'an galobechi bini, ibalayaquë' nacayaquë' ca quie dyigo' bi'an tzona galo bini, ibalayaquë' nacayaquë' ca quie dyigo' bi'an tu gayuhua bini.

*Bzu Jesús tu di'idza' quie tu lámpara  
(Lc. 8.16-18)*

<sup>21</sup> Lëscan' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Nunu uga'ala' lámpara ta utacaron caja, ni ta ucachi'ron žan belaga. Ruen zi uzuro lámpara sibi ta cuëchin žni' dužete. <sup>22</sup> Cana' nacarën quie yaca benë'. Yugulu ta pcachi' yaca benë', huadyin dza yebio Diuzi ta pcachi'yaquë', na' cuionë'n zaca'lao ta ilë'ë ja benë' len. Lëscan' yugulu di'idza' negachi' rnë yaca benë', huadyin dza quixogue' Diuzi ca di'idza' negachi' unayaquë'. <sup>23</sup> Ulezënaga ca rnia'.

<sup>24</sup> Lëscan' unë' rëbinë' leyaquë':

—Ulehue quiele cabë' babele baonia'. Cabë' ru-ele racalële laguedyile, cana' hue Diuzi iyacalënë' le'e. Na' mazara iyacalë Diuzi le'e, ben' ruzënaga xti'idzë'. <sup>25</sup> Nu ben' hue quie ta tzioñe'enë' bi na xti'idza' Diuzi, uzioñe'era Diuzi lëbë' mazara. Pero nu ben' bihue quie ta tzioñe'enë' bi na



xti'idza' Diuzi, hueguba Diuzi hasta tadao' lë'ëti' baoyoñe'enë'.

*Bzu Jesús tu di'idza' cabë' rlë bini trigo*

<sup>26</sup> Lëscan' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Naca yela' r nabë' quie Diuzi ca quie bi raza quie bini trigo cati raza benë' len lu'u yu. <sup>27</sup> Bë' beyudyi bënë' guza, caora na' rezë'ë redyinnë' žan yu'u ratanë' rasinë' quie rtze', rasanë' quie zila. Cana' ruenë' rde dza tu rlë bini trigo re'enina, binezi ben' na' birue bini trigo ta ilëna gue'enina. <sup>28</sup> Na'ra tu cuinzi yu rsegulan bini. Tanëro rlën len la'aga' dao' quien. Na' bë' banacan tahuala, ilë dao' quien. Bë' bardzatza dao' quien, cana' cuian trigo. <sup>29</sup> Cati aobidyi trigo, na'ra rchugujë'n rezi'jë'n, dan' babdyin dza quie usecho quien.

*Bzu Jesús tu di'idza' quie tu bini dao' bicu'*

*(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>30</sup> Lëscan' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—¿Con bidan' utilalëbi yela' r nabë' quie Diuzi? ¿Con bi di'idza' re'ennan ta uzioñe'eda' le'e? <sup>31</sup> Naca yela' r nabë' quie Diuzi ca quie tu bini mostaza ta raza benë' lu'u yu. Naca bini mostaza bini dao' bižu gula. <sup>32</sup> Pero cati bayu'un lu'u yu, hualëna hue'enina gacan tu yaga že gula. Tanto naca tona xu'uzan quien, hasta huida yaca bguini, bia dyia xile, ta yezila'adyi'ba' ga zë žula quien.

*Puro lao na'a di'idza' ta nacan irupa iyunala psëdi Jesús yaca benë'*

*(Mt. 13.34-35)*

<sup>33</sup> Cana' una Jesús psëdinë' yaca benë' xti'idza' Diuzi. Bzunë' zë di'idza' ta gacalën leyaquë' ta

tzioñe'leyaquë'. <sup>34</sup> Puro lao na'a di'idza' ta nacan irupa iyunala psëdi Jesús yaca benë', pero cati zuë' tuzinë' len yaca ben' quië', caora na' pxi'idze'në' leyaquë' bi re'en ina di'idza' ta nacan irupa iyunala.

*Udila Jesús be bedun' len nisa*  
(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

<sup>35</sup> Cati bagula uxin banaca chula, na' una Jesús rëbinë' yaca ben' quië':

—Ya' tzioro itzala' lagun.

<sup>36</sup> Na'ra udeyaquë' ga zë yaca ben' na', uyu'uyaquë' lu'u barco ga ure' Jesús uza'yaquë' zioyaquë' itzala' lagun. Lëscan' ziorë ichopa tzona barco nu'an benë' len leyaquë'. <sup>37</sup> Binedyinyaquë' itzala' lagun cati uzulao rda tu be bedun' fuerte gula. Tanto raca be bedun', ben gan uyudzo nisa lu'u barco, ilë'ëti'zi bibedza' nisa lu'u barco. <sup>38</sup> Na' zaquë' žbam barco ure' Jesús rasinë' lao xcugonë'. Pero psebë yaca ben' quië' lëbë', unayaquë' rëbiyaquë' lëbë':

—¡Maestro! ¿Birdëbilo' gala' gatiro lu'u nisa?

<sup>39</sup> Na'ra uyasa Jesús udilanë' be bedun'. Lëscan' unë' gudyinë' nisa:

—¡Ure' chizi! ¡Bira huu' zëdi!

Caora na' uleza be bedun', bega'n chizi lao lagun. <sup>40</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' yaca ben' quië':

—¿Bixquien' rdzebile? ¿Bixquien' biralele ute usela Diuzi ra'o?

<sup>41</sup> Pero bega'n yaca ben' quienë' rdzebiyaquë' unayaquë' rëbiyaquë' laguedyiyaquë':

—¿Nuži naca ben' niga como hasta be bedun' len nisa ralen quienë'?

## 5

*Beyue Jesús tu ben' yu'u bichi be mala  
(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)*

<sup>1</sup> Na'ra bdyin Jesús lënë' yaca ben' quienë' itzala' lagun gan' nita' yaca ben' Gadara. <sup>2</sup> Ca bro Jesús lu'u barco, labdyinte tu ben' yu'u bichi be mala gan' zë Jesús. Babronë' ga dyia yaca beló ga rucachi'yaquë' ben' huati. <sup>3</sup> Yugu dza, yugu yela, zunë' na' ga dyia beló. Ni tu ben' nita' na' bi-uzueyaquë' uquioyaquë' lëbë' con caden. <sup>4</sup> Zë lasa pquioyaquë' lënë' con caden na'anë' len ni'anë', pero uchugunë'n bžužu pquinonë'n. Nitu nunu uzue ucaxo lëbë'. <sup>5</sup> Yugu dza, yugu yela, udanë' ga dyia beló du lë'ë ya'a, rbedyiya'në' rzi'në' yo rguinë' cuinnë'. <sup>6</sup> Caora blë'ënë' Jesús zitu'la, na'ra uyu'unë' be zionë' yeditzu žibinë' lao Jesús. <sup>7</sup> Na' uredyiya' bichi be mala yu'unë' rëbina Jesús:

—¿Bixquien' zao' niga? Luë' Jesús, ži'i Diuzi zu sibi. Rnabayëcha' luë' lao Diuzi ta biutzagalaolo' në'ëdi'.

<sup>8</sup> Cana' una bichi be mala rëbina Jesús como dan' gudyi Jesús len:

—Bichi be mala luë', bero ben' ni.

<sup>9</sup> Na' unaba Jesús rëbinë' len:

—¿Bi laolo'?

Na' bequëbina rëbina Jesús:

—Xopa mila laohua' dan' nacando' zë.

<sup>10</sup> Lëscan' unabayëchi'në' Jesús ta biuse'ela' Jesús leyacan ga naca zitu'. <sup>11</sup> Biži ga'ala' gan' zë Jesús nita' yaca cuchu zë lao leda'. Rqui'nyacaba' ta yedzeleyacaba' bi gaoyacaba'. <sup>12</sup> Na' unabayëchi' yaca bichi be mala rëbiyacan Jesús:

—Huu' cule ise'elo' nēto' gan' nita' yaca cuchi. Ben lato tzu'undo' leyacaba'.

<sup>13</sup> Na'ra bē' Jesús lato ta tzu'uyacan lu'u yaca cuchi. Cana' beroyacan be'mbyu beyu'uyacan yaca cuchi. Na' nita' cadu chopa mila cuchi lao leda' na'. Caora beyu'u yaca bichi be mala lu'u yaca cuchi, na' uxitiyacaba' beyēziyacaba' lē'ē leda' uyu'uyacaba' lu'u nisa ga gutiyacaba'.

<sup>14</sup> Na' biži bžuno yaca ben' rapa cuchi. Du rdzebiyaquē' yetixogue'yaquē' du tu neza len la'o yedyi bi guca. Lena' bdyin yaca benē' ta ina'yaquē' na'. <sup>15</sup> Na' caora bdyinyaquē' ga zē Jesús, blē'ēyaquē' ben' babero yaca bichi be mala. Blē'ēyaquē' are'nē' chizi, banaconē' žabanē', babeyu'unē' pensari. Na' lega bdze-biyaquē'. <sup>16</sup> Na' yaca ben' blē'ē cabē' bē Jesús, udixogue'yaquē' yaca ben' bdyin na' cabē' guca quie ben' uyu'u bichi be mala, lēscan' cabē' guca quie yaca cuchi. <sup>17</sup> Na'ra unabayēchi'yaquē' Jesús ta biyega'nnē' yu nebaba yedyi quieyaquē'.

<sup>18</sup> Caora beyu'u Jesús lu'u barco, unaba ben' bero yaca bichi be mala chi bigun Jesús lato ta tziolēnē' Jesús gan' tzioguē'. <sup>19</sup> Pero bibē' Jesús lēbē' lato. Lena' unē' gudyinē' ben' na':

—Beyo žan yu'u quio' yetixogue' familia quio' cabē' guca quio' beyēchi'la'adyi' Diuzi luē'.

<sup>20</sup> Na'ra zeyonē' tzetixogue'nē' yaca ben' nita' gan' de chi yedyi quie yu laona Decápolis yugulu cabē' bē Jesús quienē'. Na'ra caora be yaca benē' can' unē', bega'nyaquē' bebanziyaquē'.

*Beseban Jesús ži'i Jairo, beyuenë' nigula bda' žbe žabë'*

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

<sup>21</sup> Na'ra beyu'u Jesús lu'u barco užë'ë zionë' itzala' lagun. Caora bdyinnë' na', babedupa ben' zë gan' zënë'. Na' bega'n Jesús ru'a lagun na'. <sup>22</sup> Na' bdyin tu xan' idao' sinagoga laonë' Jairo gan' zë Jesús. Caora blë'ënë' Jesús, uditzu žibinë' laohué'.

<sup>23</sup> Na' unabayëchi'në' rëbinë' Jesús:

—Barati ži'ina'. Chi huu' cule, ¿bisao' ta ideda'lo' nao' ži'ina' cuenda yeyuelo'bi' ta bigatibi'?

<sup>24</sup> Na'ra ziolë Jesús lëbë', pero lëscan' ziorë yaca ben' zë pqui'yaquë' Jesús. <sup>25</sup> Na' entre yaca ben' ziolë Jesús uzu tu nigula raca quie biu' quienë' chopa tzona lasa tu biu'. Bazio chipchopa iza ruen quienë' cana'. <sup>26</sup> Uyonë' yenë' zë ben' médico, beya dumi quienë' bënë' gasto, pero biuži' yela' hue' quienë' remedio. Na' remedio uži'në', bigucalën lëbë', bdyiagui'n mazara lëbë', izi'ra bëna. <sup>27</sup> Na'ra babe nigula na' cabë' reyue Jesús ben' raca žhue'. Quie lena' yesënë' xcu'udzu Jesús ga zë yaca benë', bda'në' žbenë' žabë'. <sup>28</sup> Cana' bë nigula na' como dan' guquenë': “Chi uda' žbia' žaba Jesús, hueyaca'.” <sup>29</sup> Na'ra caora bda'në' žbenë' žaba Jesús, bebidyi ren, bero yela' hue' yu'unë', gucabë'në' babeyacanë'. <sup>30</sup> Lëscan' gucabë' Jesús babeyuenë' nu ben' raca žhue' conlë yela' huaca quienë'. Quie lena' beyëchoguë' rnë'ë yaca ben' zë xcu'udzë', unë' rëbinë' leyaquë':

—¿Nuži bda' žbe žaba'?

<sup>31</sup> Na'ra una yaca ben' quië' rëbiyaquë' lëbë':

—Rlë'ëlo' ruqui' yaca benë' luë', na'ra nao', “¿Nuži bda' žbe në'ëdi'?”

<sup>32</sup> Pero una' Jesús yaca ben' zë na' ta idzelenë nu ben' bda' žbe lëbë'. <sup>33</sup> Na'ra unezi nigula bi guca quienë'. Quie lena' du ržizinë', du rdzebinë', bebiga'në' uditzu žibinë' lao Jesús, gudyinë' lëbë' cabë' guca quienë'. <sup>34</sup> Na' una Jesús rëbinë' nigula na':

—Zana', babeyaco' nun quie rzudyi'ilëlo' në'ëdi'. Beyo žan yu'u quio', bira idëbo'. Apsan yela' hue' quio' luë'.

<sup>35</sup> Neru'elë Jesús nigula na' di'idza' cati bdyin chopa tzona ben' uza' yu'u quie ben' naca xan' idao' sinagoga. Na' unayaquë' rëbiyaquë' xan' sinagoga:

—Baguti ži'ilo'. Bira cule huelo' maestro zëdi.

<sup>36</sup> Pero bibë Jesús casa ca unayaquë'. Na' unë' rëbinë' xan' sinagoga:

—Bidzebo'. Sudyi'ilëlo' në'ëdi'.

<sup>37</sup> Na'ra bibë' Jesús lato tziolë yaca ben' zë na' len lëbë'. Na' uquië'në' Pedro, len Santiago, len Juan bichi Santiago. <sup>38</sup> Cati bdyinyaquë' ru'a yu'u quie xan' sinagoga, blë'ë Jesús nita' ben' zë, yu'uyaquë' ru'be, rbedyiya'yaquë'. <sup>39</sup> Caora uyu'u Jesús lënë' tzona ben' quië' lu'u yu'u na', unë' rëbinë' yaca ben' nita' na':

—¿Bixquien' ru'ule ru'be rbedyiya'le? Ba'ala'cazi agutibi', raca quiebi' ca quie bi' rasizi.

<sup>40</sup> Pero bžidyiyaquë' ca una Jesús. Caora na' bë Jesús mandado yeroyaquë' lu'u yu'u. Na' uquië' Jesús tzona ben' quië' len xuzi žna' bidao' huati. Uyu'uyaquë' lu'u cuarto ga de bi' huati. <sup>41</sup> Na' bëxu Jesús na'abi' unë' rëbinë'bi':

—Talita cumi —ta inaro xti'idza'ro: Zana', rnia' luë', uyasa.

<sup>42</sup> Caora beyudyi una Jesús cana', uyasa nigula dao' bedabi'. Baozubi' chipchopa iza. Na' bega'n xuzi zna' bidao' tu bebanzitzegueyaquë'. <sup>43</sup> Pero gudyi Jesús leyaquë' ta biquixogue'yaquë' yaca benë' cabë' bënë' quie bidao' huati. Lëscan' bënë' mandado ta hue'yaquë'bi' ta gaobi'.

## 6

### *Ca guca cati uda Jesús yedyi Nazaret (Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)*

<sup>1</sup> Na'ra uza' Jesús zionë' bedyinnë' yedyi quienë' lënë' yaca ben' quienë'. <sup>2</sup> Caora guca dza saodo, dza huezila'adyi' quieyaquë', uyu'u Jesús lu'u idao' sinagoga ta usëdinë' yaca ben' bdupa na'. Na' tu rebanzi yaca ben' bzënaga can' unë'. Lena' unayaquë' rëbiyaquë' laguedyiyacuë':

—¿Gaži yesëdi ben' niga? ¿Biži bënë' banaquë' ben' de yela' rioñe'e quie? ¿Biži ruenë', ruenë' ta binelë'ëro? <sup>3</sup> Pues naca ben' niga ben' rcha'a yaga. Zi'i María naquë'. Naca Santiago, len José, len Judas, len Simón bi' bichinë'. Ni nita' ladoro yaca bi' zannë'.

Quie lena' bibëyaquë' casa quienë'. <sup>4</sup> Lena' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Nu ben' rguixogue' xti'idza' Diuzi, rapala'ncazi yaca benë' lëbë'. Pero ben' yedyi quienë', len familia quienë', len ben' zu žan yu'u quienë', birapala'nyaquë' lëbë'.

<sup>5</sup> Quie lena' bibë Jesús yela' huaca quienë' ladoyacuë'. Tu chopazi ben' raca žhue' bda'në' në'ë beyuenë' leyaquë'. <sup>6</sup> Na' bebanzi Jesús dan' tu bzënegaziyaquë' can' unë', na' bibëyaquë' lëbë' casa. Na'ra uza' Jesús zioguë' yaca yedyi nita' ga'ala',

uzulaonë' rguixogue'në' yaca ben' nita' yaca yedyi na' xti'idza' Diuzi.

*Use'ela' Jesús yaca ben' quienë' ta tzetixogue'yaquë' xti'idza' Diuzi*

*(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)*

<sup>7</sup> Caora na' betupa Jesús chipchopa ben' quienë', bënë' yela' huaca quienë' ta yebioyaquë' yaca bichi be mala yu'u benë'. Na'ra chopa huioyaquë' use'elë' leyaquë' tu tu yedyi. <sup>8</sup> Na'ra bënë' mandado bihua'ayaquë' bi cosa tu neza. Bënë' mandado tuzi xaga hua'ayaquë'. Bihua'ayaquë' ni yëxo, ni yëta, ni dumi. <sup>9</sup> Reya'ala' udeyaquë' huara-cho, reya'ala' gacoyaquë' tu cue'zi žabayaquë'. <sup>10</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Lu'u yu'u gan' idyinle, na' yega'nle hasta que yeza'le yeyole yedyi tula. <sup>11</sup> Caora abdyinle tu yedyi, chi bire'en yaca benë' si'yaquë' le'e dyë'ëdi, chi bire'enyacuë' uzë'nagayaquë' quiele, na'ra yero-  
le gan', usisile ni'ale ta gasi bëxte dyia ni'ale ta ulu'en quieyaquë' dula' quieziyaquë' nenao dula' xquia quieyaquë' leyaquë'. Nacan tali ca rnia' le'e, cati abdyin dza gaca juicio, huedzagalaora ben' bibzënaga quiele mazara ca ben' ciudad Sodoma len ben' ciudad Gomorra.

<sup>12</sup> Na'ra zioyaquë' tzetixogue'yaquë' benë' gudyya-quë' leyaquë' ca re'en Diuzi utza'yaquë' pensari quieyaquë'. <sup>13</sup> Lëscan' bebioyaquë' yaca bichi be mala yu'u yaca benë', bzuyaquë' aceite guicho yaca ben' raza žhue', beyacayaquë'.

*Ca guca cati guti Juan bautista*

*(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*



14 Na'ra bdyin dza be rey Herodes cabë' rue Jesús nun quie ru'e yaca benë' di'idza' cabë' ru-enë'. Na' guque rey Herodes pensari në':

—Babeban Juan bautista. Quie lena' ruenë' milagro. —Cana' una rey Herodes na'.

15 Na' una bala benë' rëbiyaquë' laguedyiyaquë':

—Naquë' Elías, ben' udixogue' xti'idza' Diuzi dza na'.

Na' ibala yaca benë' unayaquë':

—Naquë' ben' rguixogue' xti'idza' Diuzi cabë' bë ben' unita' tiempote.

16 Caora be rey Herodes cabë' una yaca benë', na'ra unë':

—Ben' na' naquë' Juan, ben' bia' mandado uchuguyaquë' luba'në'. Na'ra babebannë' tatula. —Cana' una rey Herodes na'.

17 Lëcana' bë rey Herodes, bënë' mandado bëxo yaca soldado Juan bdze'yaquë' lëbë' lu'u dyigu-iba. Nun quie žgulanë' Herodías bënë' mandado pquioyaquë' lëbë' con caden lu'u dyiguiba. Pues guca Herodías žgula ben' tula, ben' lao Felipe. Pero baoži' rey Herodes žgula Felipe, bazulënë' lëbë'. 18 Quie lena' una Juan dza na'te gudyinë' rey Herodes:

—Bireya'ala' sulao' nigula quie bi' bicho' Felipe.

19 Quie lena' lega udie Herodías Juan gu'unnë' gutinë' lëbë', pero biubinnë' bi huenë' ta gutinë' lëbë'. 20 Cana' guca quie Herodías como dan' nezi rey Herodes naca Juan ben' huen, ben' la'iya. Quie lena' bdzebi Herodes bibë'në' lato hue nigula na' tamala Juan. Lëscan', ba'ala'cazi biuyoñe'e rey Herodes dyë'ëdi cabë' gudyi Juan lëbë', bzënaquë' quienë' con gusto. 21 Pero bdyin dza rbë'nidyi

Herodías cabë' huenë' ta gati Juan. Lëdza na' bë rey Herodes tu lani quie dza cumpleaños quienë'. Bë'në' ta gao yaca ben' rnabë' lao na'anë', len yaca ben' naca xan' soldado quienë', len yaca los demás ben' belao, ben' nita' yedyi nebaba Galilea. <sup>22</sup> Na' uyu'u tu nigula dao', bi' naca ži'i Herodías, gan' raca lani na' ta uya'abi' zaquë'lao lao yaca ben' na'. Caora na' lega yaxe Herodes len yaca ben' raolënë' rtze' cabë' bya'a nigula dao' na'. Na' una Herodes rëbinë' bi' nigula dao':

—Con bitezi ta inabo' në'ëdi', naguna'n.

<sup>23</sup> Na'ra bguntenë' Diuzi hue'në' nigula dao' con ta inababi', ba'ala'cazi inababi' gatzo yedyi ga rnabë'në'. <sup>24</sup> Na' bero nigula dao' yeguëdyibi' žna'bi' rëbibi' lëbë':

—¿Biži inaba' rey na'?

Na' una žna'bi' rëbinë' lëbi':

—Unaba guicho Juan bautista.

<sup>25</sup> Na'ra beyu'u nigula dao' ga re' rey na', na' gudyibi' lënë':

—Re'enda' laguntegazo' guicho Juan bautista tu lu'u plato.

<sup>26</sup> Na' guqueyëchi' rey Herodes dan' unaba nigula dao' guicho Juan. Pero como babguntenë' lao Diuzi, babe yaca ben' zë lao lani quienë' ca ta unë' gudyinë' nigula dao', biužaque' yëbinë'bi' bihue'në'n. <sup>27</sup> Quie lena' luegozi bënë' mandado uyo tu soldado ta tzexi'në' guicho Juan. <sup>28</sup> Na' uyo soldado uyu'unë' lu'u yu'u dyiguiba, uchugunë' luba' Juan, zeyu'anë'n tu lu'u plato ga raca lani, bë'në'n nigula dao' na'. Na' uyo nigula yesambi'n lao žna'bi'.

29 Cati unezi yaca ben' quie Juan agutinè', caora na' uza'yaquè' yexi'yaquè' cuerpo quienè' ta pcachi'yaquè' lèbè'.

*Bgao Jesús lao ga'yo' mila benè'*

*(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

30 Bè' beyudyi na', bedyin yaca ben' quie Jesús gudyyaqué' lèbè' yugulu ta bèyaqué' psèdiyaqué' yaca benè'. 31 Na' una Jesús rëbinè' leyaquè':

—Uletza' tziro ru'a yedyi ga binita' benè' cuenda yezila'adyi'ro.

Cana' una Jesús dan' tantozi rdyin ben' rdyin, zaza' ben' zaza', ni siquiera bibè'nan lato ta gaoyaquè'. 32 Na'ra uza' Jesús lènè' yaca ben' quiè', uyu'uyaqué' lu'u barco ta tzioyaqué' ru'a yedyi ga nunu nita'. 33 Pero blè'è yaca ben' zè azio Jesús bezaqueyaqué' lèbè'. Quie lena' uyu'uyaqué' be, uza'yaqué' quie quie yedyi quieyaqué' zioyaqué' bdyinyaqué' rbezayaqué' ga idyin Jesús. 34 Caora bdyin Jesús na', blè'ènè' nita' ben' zè rbezayaqué' lèbè'. Na' beyèchi'la'adyi'nè' leyaquè', como dan' naca quieyaqué' ca quie yaca beco' ži'ila' nen-iti xa'ne. Na'ra bezulao Jesús rusëdinè' leyaquè' di'idza' zëra. 35 Caora baoya' dza, baza' rdze', una yaca ben' quiè' rëbiyaqué' lèbè':

—Bardze' barala, quele biyu'u dyia niga. 36 Mejorla yese'elo' yaca benè' yeyoyaqué' la'o yedyi ga'ala' ta ga'oyaqué' ta gaoyaquè', porque bide ta gaoyaquè' niga.

37 Na' una Jesús rëbinè' yaca ben' quiè':

—Ulehue' ta gaoyaquè'.

Na' unayaqué':

—¿Re'lenlo' tzegue'endo' chopa gayuhua dumi denario yëta xtila ta gaoyaquë'?

<sup>38</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—¿Bala yëta xtila nu'ale? Uletzio tzena'le.

Na'ra caora uneziyaquë' unayaquë' Jesús:

—Ga'yo' yëta xtila len chopa bela.

<sup>39</sup> Na' bë Jesús mandado ure' yaca benë' tu cue' huioyaquë' lao guiži. <sup>40</sup> Na' gan' ure'yaquë', ure' ben' ure' tu gayuhua. Na' re' ben' ure'rë igatzo gayuhua. <sup>41</sup> Caora na' uži' Jesús lao ga'yo' yëta xtila len chopa bela. Bë' bazënë'n, unë'ë ladza rëbinë' Diuzi diuxcalelo'. Na' bžužunë'n bë'n laze. Bë'në'n yaca ben' quie' ta udisiyaquë'n gao yaca benë'. Lëscan' bžužurënë' yaca bela ta gaoyaquë'. <sup>42</sup> Na' udao yuguluteyaquë', udaoyaquë' ca tu beloyaquë'. <sup>43</sup> Bega'nra ichipchopa ga' naga yëta xtila yužo len bela yužo ta bezi'yaquë'n. <sup>44</sup> Naca yaca ben' udao ca du ga'yo' mila be'mbyu, apartela nigula len xcuidi'.

### *Uza' Jesús lao nisa*

*(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)*

<sup>45</sup> Na' bë Jesús mandado yeyu'u yaca ben' quienë' lu'u barco cuenda cuialaonezayaquë' lëbë' idyinyaquë' gan' de ciudad Betsaida, tu rëbi Jesús yaca benë' ta yeyoyaquë' žan yu'u quieyaquë'. <sup>46</sup> Caora bedzatza yaca benë', uza'në' zionë' lë'ë ya'a ta hue'lënë' Diuzi di'idza'. <sup>47</sup> Biži barala uxin zio yaca ben' quie Jesús bega'nyaquë' gatzo la'o lagun. Na' bega'n Jesús nezënë' ru'a yu bidyi quie lagun. <sup>48</sup> Na' blë'ë Jesús raca rdilalë ben' quienë' be bedun', biru'en lato ta usa'yaquë' barco lao lagun. Na' ilë'ëti'zi tzeni', bebiga' Jesús

ga re'yaquë' lu'u barco rza'në' lao nisa ta tenë'  
ga re' barco na'. <sup>49</sup> Cati blë'ëyaquë' zio Jesús rzë'ë  
tu lao nisa, guqueyaquë' chi ludza' ben' huati.  
<sup>50</sup> Na' lega bdzebiyaquë' urediyi'yaquë'. Pero  
una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Bidzebile, në'ëdi' za' niga.

<sup>51</sup> Caora uyu'u Jesús lu'u barco gan' yu'uyaquë',  
na' lapsante be bedun'. Pero lega rebanet-  
zegueyaquë'. <sup>52</sup> Cana' guca quieyaquë', como dan'  
binetziõe'eyaquë' cabë' yela' huaca bë Jesús quie  
yëta xtila. Nenacan zidi lu'u guicho laxta'oyaquë'.

*Beyue Jesús yaca ben' raza zhue' yu nebaba  
Genesaret  
(Mt. 14.34-36)*

<sup>53</sup> Na'ra zioyaquë' bdyinyaquë' ru'a lagun ga de  
yaca yedyi nebaba Genesaret. Lëgan' na' pquioy-  
aquë' barco quieyaquë' ru'a lagun. <sup>54</sup> Caora broy-  
aquë' lu'u barco labezaquete yaca ben' nita' na'  
Jesús na'. <sup>55</sup> Na' uyu'uyaquë' be, uyoyaquë' yugu  
yedyi de na', yexi'yaquë' yaca ben' raza zhue',  
uxubayaquë' leyaquë' lao belaga, yesanyaquë'  
leyaquë' ga nezियाquë' zu Jesús. <sup>56</sup> Con ga ude  
Jesús, chi yedyi dao', chi yedyi že, chi ciudad,  
udixoyaquë' belaga gan' žuba ben' raza zhue'  
du tu neza, unabayaquë' cule hue' Jesús lato ta  
uda'yaquë' siquiera tacayaquë' ni'a žabanë'. Na'  
yugu ben' bda' taque žabanë', bero yela' hue'  
yu'uyaquë'.

## 7

*Una Jesús quie ta nuen benë' badza' lao Diuzi  
(Mt. 15.1-20)*

1 Na'ra guca dza bdyin bala ben' naca partido fariseo len bala ben' rusëdi ley quie Moisés, ben' uza' ciudad Jerusalén, bebiga'yaquë' ga zë Jesús. 2 Na' blë'ëyaquë' rao bala ben' quie Jesús du binequibi na'ayaquë'. Quie lena' udaoyaquë' leyaquë' xquia. 3 (Cani rue yaca ben' naca partido fariseo len yaca los demás ben' Israel. Nenaoyaquë' costumbre quie xuzixta'oyaquë', bigaoyaquë' chi binequibi na'ayaquë' zë lasa. Pero quele rguibi na'ayaquë' dan' nacan besu, dechan' dan' inayaquë' cana' yeyëri laxta'oyaquë' lao Diuzi. 4 Lëscan', caora rioyaquë' lao ye'eya redyinyaquë' žan yu'u, bigaoyaquë' chi binegazuyaquë' yao. Lëscan' dera zë costumbre nenaoyaquë', rguibiyaquë' nu taza, nu candi, nu yaca traste de guíba. Lente belaga quieyaquë' rguibiyaquë' como dan' inayaquë' cana' yeyërin lao Diuzi.) 5 Na'ra una yaca ben' naca partido fariseo len yaca ben' rusëdi ley quie Moisés, rëbiyaquë' Jesús:

—¿Bixquien' binao yaca ben' quio' costumbre quie xuzixta'oro? Raoyaquë' du binequibi na'ayaquë'.

6 Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Dyë'ëdi una Moisés cabë' ruele, biruele cabë' nale. Cana' una Moisés caora bzunë' di'idza' lë'ë guichi nan ca niga:

Yaca ben' niga rapala'nyaquë' Diuzi de di'idza'zi, birapala'nyaquë' lëbë' du guicho du la'adyi'yaquë'.

7 Bibi sirve rionla'adyi'yaquë' Diuzi.

Puro mandado quie benë' rusëdiyaquë' nayaquë' mandado quie Diuzi na'.

<sup>8</sup> Lëscan' unarë Jesús:

—Le'e rutele di'idza' quie Diuzi tzala'la tacuenda huele costumbre quie xuzixta'ole. Lena' rguibile candi quiele, rguibile vaso quiele. Lena' dera costumbre ta naca lëbizi quiele ruele quie xuzixta'ole.

<sup>9</sup> Lëscan' unaranë':

—Rutele tzala'la ca naca mandamiento quie Diuzi ta inaole costumbre quiele. <sup>10</sup> Dyë'ëdi rnën lë'ë guichi bë Moisés: “Reya'ala' gapala'nle xuzile len žna'le.” Lëscan' rnën: “Nu ben' rudze'de' xuzi žnë'ë, reya'ala' gatinë'.” <sup>11</sup> Pero le'e nale chi yëbi benë' xuzi žnë'ë: “Bide ta gacalia' le'e, como dan' yugulu ta de quia' nacan gun quie Diuzi.” <sup>12</sup> Na'ra le'e nale chi yëbi benë' xuzi žnë'ë cana', biruen zi gacalënë' xuzi žnë'ë. <sup>13</sup> Cana' rutele tzala'la ca naca mandamiento quie Diuzi ta inaole costumbre quiele. Lëscan' rusëdile ži'ile ta inaorëyacabi' hueyacabi' cabë' ruele. Lëscan' zëra costumbre de quiele nacan lëbi ca costumbre naole quie xuzixta'ole.

<sup>14</sup> Na'ra beyëži Jesús yaca benë' tatula unë' rëbinë' leyaquë':

—Ulezëcara nagale ta tzioñe'ele cabë' rnia'. <sup>15</sup> Quele ta gao yaca benë' nuen leyaquë' badza' lao Diuzi, dechan' pensari median rero lu'u guicho laxta'oyaquë', lëlena' nuen leyaquë' badza' lao Diuzi. <sup>16</sup> Nu le'e re'en ye, ulezë nagale.

<sup>17</sup> Na'ra uza' Jesús zionë' bdyinnë' žan yu'u quienë'. Caora na' unaba yaca ben' quië' lëbë' ca bi re'en ina di'idza' unë' bachi. <sup>18</sup> Na' unë' rëbinë' leyaquë':

—¿Lëscan' le'e birioñe'ele? ¿Binezile ta rao yaca benë' binuen leyaquë' badza' lao Diuzi, <sup>19</sup> como biru'un lu'u laxta'oyaquë', dechan' ru'un lu'u lë'ëyaquë', te na' rguichiyaquë'n?

Cana' una Jesús pxi'idze'në' ra'o yugulu yela' huao nacan ta gaoro, binuen ra'o badza' lao Diuzi.  
<sup>20</sup> Lëscan' una Jesús cani:

—Yaca pensari median rero lu'u guicho laxta'o benë', lëlena' nuen leyaquë' badza' lao Diuzi.  
<sup>21</sup> Nun quie pensari median rero lu'u guicho laxta'o benë', quie lena' rtilayaquë' nigula cuidi', rbanyaquë' quie laguediyayaquë', rutiyaquë' laguediyayaquë', rtilayaquë' žgula laguediyayaquë',  
<sup>22</sup> rza'la'adyi'yaquë' ta de quie laguediyayaquë', rueyaquë' tabayatza, rzi'yaquë' yë', rguiloyaquë' nigula yugu dza, racažë'jè' laguediyayaquë', rueyaquë' že cuinyaquë', biyu'uyaquë' gracia.  
<sup>23</sup> Cana' naca tamala rero lu'u guicho laxta'o yaca benë' nuen leyaquë' badza' lao Diuzi.

*Bebio Jesús bichi be mala yu'u ži'i nigula, ben' Sirofenicia*  
(Mt. 15.21-28)

<sup>24</sup> Na'ra uza' Jesús gan' žioguë' bdyinnë' ga naca yu nebaba ciudad Tiro len ciudad Sidón. Bdyinnë' tu lu'u yu'u zu na', pero bigu'unnë' inezi yaca benë' gan' bdyinnë', pero bedzelecazi yaca benë' gan' bdyinnë'. <sup>25</sup> Lëscan' laonezite tu nigula yu'u ži'inë' bichi be mala ga bdyin Jesús. Quie lena' uza'në' bdyinnë' ga zë Jesús uditzu žibinë' laohuë'.  
<sup>26</sup> Na'ra lë'nigula na' binaquë' ben' Israel, naquë' ben' Sirofenicia. Bidë' unabë' chi biyebio Jesús



bichi be mala yu'u ži'inë'. <sup>27</sup> Na' una Jesús rëbinë' nigula na':

—Tanëro ruen zi gacalia' yaca ben' Israel, ben' naca ca quie ži'ina', como dan' binacan huen si'ro yela' huao ta gao yaca xcuidi', na' tzechu'unro'n ta gao yaca beco' dao'.

<sup>28</sup> Na' una nigula rëbinë' Jesús:

—Laga can' nao', Señor, pero lente yaca beco' dao' raoyacaba' yaca pedazo rguino layu ga rao yaca xcuidi'.

<sup>29</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' lëbë':

—Tahuen baonao'. Beyo žan yu'u quio'. Babero bichi be mala yu'u ži'ilo'.

<sup>30</sup> Caora na' bezë'ë zeyoguë' bdyinnë' žan yu'u, blë'në' žuba ži'inë' nigula lao belaga, babero bichi be mala yu'ubi'.

*Reyue Jesús tu ben' xcuedzo, ben' rcaca ru'e*

<sup>31</sup> Na'ra uza' Jesús yu nebaba ciudad Tiro, len yu nebaba ciudad Sidón. Udenë' ga re' chi yedyi bdyinnë' ru'a lagun Galilea. <sup>32</sup> Lëgan' na' ga bdyinnë', bdyin yaca ben' nequië' tu ben' xcuedzo, ben' rcaca ru'e. Unabayaquë' chi biudë'ë në'ë ben' na'. <sup>33</sup> Na'ra ubiga' Jesús tzala'la len ben' na', pqui Jesús žbenë' lu'u naga ben' na', blëpinë' žen' quienë' žbenë' bda'në'n lao ludyi ben' xcuedzo, ben' rcaca ru'e. <sup>34</sup> Caora na' unë'ë guibá, uži'la'adyi'në' unë' rëbinë' ben' na':

—¡Efata! —ta inaro di'idza' quiero: ¡Beyalo!

<sup>35</sup> Caora na' beyalo naga ben' na' barenë'. Lëscan' beyaca ludyinë' benë'në' dyë'ëdi. <sup>36</sup> Na'ra bë Jesús mandado yaca ben' quië' ta biyëbiyaquë' can' bënë' quie ben' na'. Pero ca bënë' leyaquë'

mandado, cana' mazara gudiyiaquë' yaca benë' cabë' bē Jesús quie ben' na'. <sup>37</sup> Lega bega'nyaquë' bebanyaquë' cabë' ruenë' unayaquë' rëbiyaquë' laguediyiaquë':

—Yugulu ta rue Jesús nacan dya'a. Hasta yaca ben' xcuedzo, reyuenë' leyaquë' reyeyaquë', lëscan' hasta yaca ben' birnë, reyuenë' leyaquë' renëyaquë'.

## 8

### *Bgao Jesús tapa mila benë'*

*(Mt. 15.32-39)*

<sup>1</sup> Guca dza na' bedupa yaca ben' zë gan' zë Jesús. Na' babeya ta nu'ayaquë' ta gaoyaquë'. Lena' guži Jesús yaca ben' quienë', unë' rëbinë' leyaquë':

<sup>2</sup> —Bareyëchi'la'adya' yaca ben' nita' niga, dan' bazio tzona dza na'a nita'lëyaquë' në'ëdi', na' babeya ta nu'ayaquë' ta gaoyaquë'. <sup>3</sup> Chan' yese'ela'yaquë' žan yu'u quieyaquë' binegaoy-aquë', usu'unan leyaquë' tu neza, dan' balayaquë' uza'yaquë' zitu'.

<sup>4</sup> Na' una yaca ben' quie Jesús rëbiyaquë' lëbë':

—¿Pero biži huero ta gao yaca ben' nita' niga ga bidyia yu'u?

<sup>5</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—¿Bala yëta xtila nu'ale?

Na' bequëbiyaquë':

—Gadyin nu'ando'.

<sup>6</sup> Na'ra bē Jesús mandado ure' yaca benë' layu, uži'në' yëta xtila nu'a yaca ben' quië', blidzë' Diuzi rëbinë' lëbë': “Xcalelo'.” Na' bžuzuguë'n bē'në'n yaca ben' quië' ta udisiyaquë'n bē'yaquë'n yaca

benë'. <sup>7</sup> Lëscan' nu'a ben' quienë' chopa tzona bela dao'. Na' uži' Jesús lëba', blidzë' Diuzi ta bëla'iyänë'ba', bënë' mandado ta udisi yaca ben' quienë' leyacaba', bë'yaquë'ba' yaca benë'. <sup>8</sup> Na' udaoyaquë' hasta beloyaquë'. Biži tayužo bega'n sobre igadyi chicuiti gucan. <sup>9</sup> Na' yaca ben' udao gucayaquë' cadu tapa mila. Na' bë Jesús mandado yedzatzayaquë' zeyoyaquë' žan yu'u quieyaquë'. <sup>10</sup> Caora na' uyu'unë' lu'u barco lënë' yaca ben' quië' uza'yaquë' zioyaquë' yu nebaba Dalmanuta.

*Unabayaquë' ulu'e Jesús tu yela' huaca quienë'  
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)*

<sup>11</sup> Na'ra bdyin yaca ben' naca partido fariseo gan' zë Jesús, uyu'ulëyaquë' lëbë' huenë. Na' ta hueyaquë' lëbë' prueba unabayaquë' ulu'enë' leyaquë' tu yela' huaca quienë' ladza ta ilë'ëyaquë'.

<sup>12</sup> Na' uži'la'adyi' Jesús unë' gudyinë' leyaquë':

—¿Bixquien' re'en yaca ben' nita' na'a ilë'ëyaquë' hua' tu yela' huaca quia' ladza? Tali rnia' le'e, bihua' tu yela' huaca quia' ladza ta ilë'ëyaquë'.

<sup>13</sup> Na' pca'n Jesús yaca ben' naca partido fariseo, beyu'unë' lu'u barco lënë' yaca ben' quië', zioyaquë' itzala' lagun.

*Una Jesús quie levadura quie ben' naca partido fariseo*

*(Mt. 16.5-12)*

<sup>14</sup> Biži gula'adyi' yaca ben' quie Jesús ta nu'ayaquë' ta gaoyaquë'. Tuzi yëta xtila bi'ayaquë' lu'u barco na'. <sup>15</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Huele pensari. Gapale cuidado cabë' naca levadura quie ben' naca partido fariseo, len ben' naca partido Herodes.

16 Na' una yaca ben' quie Jesús rëbiyaquë' laguedyiaquë':

—Dan' rdzioguero yëta xtila ta gaoro, lena' unë' cana'.

17 Pero gucabë' Jesús ca naca pensari quieyaquë' biuyoñe'eyaquë' cabë' unë'. Cana' unë' rëbinë' leyaquë':

—¿Bixquien' nale rdzioguele yëta xtila ta gaole? ¿Bixquien' binetziõe'ele, nica reyuele pensari? ¿Bixquien' naca zidi lu'u guicho laxta'ole? 18 ¿Quele birlë'ële dyë'ëdi cabë' rua'? ¿Quele birele dyë'ëdi cabë' rnia'? ¿Quele agula'adyi'le? 19 Cati bžužuga' ga'yo' yëta xtila bia' laze ta gao ga'yo' mila be'mbyu, ¿bala ga' naga ta yužo bega'n?

Na' unayaquë':

—Chipchopa ga' naga.

20 Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Lëscan' cati bžužuga' gadyi yëta xtila bia' laze ta gao tapa mila be'mbyu, ¿bala chicuiti nadza' bega'n?

Na' unayaquë':

—Gadyi chicuiti.

21 Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—¿Binetzu'ule pensari ca naca yela' huaca quia'?

*Beyue Jesús tu ben' laochula, ben' yedyi Betsaida*

22 Na'ra bdyinyaquë' yedyi Betsaida ga uquië' yaca ben' yedyi na' tu ben' laochula ga zë Jesús. Na' unabayaquë' Jesús tu cule ta udë'ë në'ë lao ben' laochula. 23 Na' uže Jesús na'a ben' laochula uquië'në' lëbë' ru'a yedyila. Tanëro bda'në' žen' lao ben' laochula, na'tera bda'në' në'ë lao ben'

na', unabanë' lëbë' chi barelë'ënë'. <sup>24</sup> Na' una ben' laochula rëbinë' Jesús:

—Barelë'ëda' yaca benë'. Rna'yaquë' ca quie yaca yaga, pero rza'yaquë'.

<sup>25</sup> Na'ra beda' Jesús në'ë lao ben' laochula tatula. Con cana' bena' ben' na' dyë'ëdi, beyaca laohuë', belë'ënë' dyë'ëdi. <sup>26</sup> Na' bë Jesús mandado zeyo ben' na' žan yu'u quië', unë' rëbinë' lëbë':

—Bitzatao' la'o yedyi. Biyëbo' benë' cabë' bia' quio' beyaca laolo'.

*Una Pedro naca Jesús ben' Cristo, ben' use'ela' Diuzi*

*(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)*

<sup>27</sup> Na' uza' Jesús ziolënë' yaca ben' quië' yedyi Cesarea de Filipo. Na' du tu neza unaba Jesús rëbinë' leyaquë':

—¿Cabiži rna yaca benë' naca' në'ëdi'?

<sup>28</sup> Na' una yaca ben' quië' rëbiyaquë' Jesús:

—Rna balayaquë' naco' Juan bautista, babebanlo' tatula. Ibalayaquë' rnayaquë' naco' Elías, na' ibalayaquë' rnayaquë' naco' itu ben' udixogue' xti'idza' Diuzi tiempote.

<sup>29</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Na' le'e, ¿nuži nale naca'?

Na' una Pedro rëbinë' Jesús:

—Luë' naco' ben' Cristo, ben' use'ela' Diuzi.

<sup>30</sup> Pero bë Jesús mandado ta nitu nunu yëbiyaquë' nu naquë'.

*Una Jesús ca gaca bë' bagatinë'*

*(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)*

<sup>31</sup> Na'ra uzulao Jesús rusëdinë' yaca ben' quië' cabë' gaca quienë' yedzagalaotzeguenë' gatinë'

dza zaza'ra. Gudyinè' leyaquè' naquè' bichi yugulu benè', usebi'n yaca ben' gula, len yaca xan' pxuzi, len yaca ben' rusèdi ley quie Moisés lèbè'. Lèscan' gudyinè' leyaquè' gutiyaquè' lèbè', pero huebannè' tatula gaca lao tzona dza. <sup>32</sup> Cana' una Jesús gudyinè' leyaquè'. Na'ra uquiè' Pedro Jesús tzala'la tu neza uzulaonè' rdilanè' Jesús, dan' una Jesús can'. <sup>33</sup> Pero beyècho Jesús unè'è dyè'èdi yaca ben' quiè', udilè' Pedro rëbinè' lèbè':

—Ubiga' tzala'la Satanás. Biraco' pensari quie Diuzi, raco' pensari quie benè'zi.

<sup>34</sup> Na'ra guzi Jesús yaca ben' quiè' len yaca los demás ben' nita' na', unè' gudyinè' leyaquè':

—Chi nu yaca benè' re'en inao nè'èdi', ruen zi bira inoayaquè' ca rna pensari quieyaquè'. Ruen zi bidzebiyaquè' inoayaquè' nè'èdi' yugu dza, ba'ala'cazi ruen žudyi guti yaca benè' leyaquè'.

<sup>35</sup> Nu ben' rdzebi inao nè'èdi', dan' rdzebinè' gatinè' tanun quia', bihue' Diuzi lèbè' yela' neban tuzioli. Pero nu ben' inao nè'èdi', birdzebinè' gatinè' tanun quia' len tanun quie xti'idza' Diuzi, hue' Diuzi lèbè' yela' neban tuzioli. <sup>36</sup> ¿Biži gan de quie nu ben' anaca quiè' lao yugulute ta de lao yedyi layu, chi bigata' yela' neban quienè' tuzioli?

<sup>37</sup> ¿Ca gacala dumi re'ennan ta ga'o yaca benè' yela' neban tuzioli? <sup>38</sup> Chi nu ben' chu'unla'adyi' nè'èdi' yedue'yaquè' hue quieyaquè' can' rnia' zaca'lao lao yaca ben' nita' lao yedyi layu, ben' birue quie xti'idza' Diuzi, ben' rue xquia, lèscan' nè'èdi', bichi yugulu benè', huaru'unla'adya' leyaquè' cati yeguida' inabi'a lao yedyi layu ca rey. Zeyu'a yela' huaca quie Xuza' Diuzi len yaca ángel naca la'ia quienè'.

## 9

<sup>1</sup> Lëscan' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Tali rnia' le'e, binegati bala le'e nita' niga len në'ëdi' tu binelë'ële ca naca yela' rnabë' quie Diuzi.

*Cabë' guca bë' betza' cuin Jesús zaca'lao lao yaca ben' quienë'*

*(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>2</sup> Guca lao xopa dza, uza' Jesús uquië'në' Pedro, len Santiago, len Juan zioyaquë' urëyaquë' lao leda' ga zu tu ya'a že. Caora badyiayaquë' laona, na' bazë Jesús zaca'lao lao yaca ben' quië' cati betza' cuinnë'. <sup>3</sup> Na' guca žabanë' tu la'ari' bezëri di. Ni tu yaca ben' rguibi la'ari' bisaque'yaquë' quibiyaquë' la'ari' gacan bezëri ca guca žabanë'. <sup>4</sup> Na' blë'ëyaquë' abdyin Elías len Moisés ru'elëyaquë' Jesús di'idza'. <sup>5</sup> Na'ra una Pedro rëbinë' Jesús:

—Maestro, tahuen na' nezëndo' lëndo' luë' niga. Ben lato huendo' tzona yu'u dao' de guiži. Huendo' tun quio', itun quie Moisés, itun quie Elías.

<sup>6</sup> Na' bega'n ben' quie Jesús rdzebiyaquë'. Pero dan' unë Pedro na', binezinë' bi në'. <sup>7</sup> Na'ra bdyin tu beo bdubin leyaquë' gan' nita'yaquë'. Biži lado beo na' beyaquë' rchi' Diuzi unë' rëbinë' leyaquë':

—Lëži'ina' niga, lega nedyë'ëda'në'. Ulezënaga cabë' rnanë'.

<sup>8</sup> Caora na' blë'ëyaquë' ituzi Jesús zënë', ganura blë'ëyaquë'.

<sup>9</sup> Na' cati reyëziyaquë' lë'ë ya'a, bë Jesús mandado nitu nunu yëbiyaquë' cabë' blë'ëyaquë' hasta quie gatinë' na' yebannë' lëbë', ben' naca bichi yugulu benë'. <sup>10</sup> Quie lena' nitu nunu gudyiayaquë'

cabë' blë'ëyaquë' gan', pero bë'yaquë' di'idza' entre lëziyaquë' como dan' biuyoñe'eyaquë' bi na di'idza' quië' caora unë' gatinë' na' yebannë' tatala. <sup>11</sup> Na' unayaquë' rëbiyaquë' Jesús:

—¿Tabala na' ca ina yaca ben' rusëdi ley quie Moisés de que tanëro ruen zi yeguida Elías, na'tera guida ben' ise'ela' Diuzi?

<sup>12</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Tabala na' hueguida Elías tanëro ta yecubinë' yugulute. ¿Quele binezile dan' rna lë'ë guichi la'iya quie Diuzi cabë' gaca quia' në'ëdi', bichi yugulu benë'? Rnën lë'ë guichi na' dan' yedzagalaohua' usaca' yaca benë' në'ëdi' bizinaquezi. <sup>13</sup> Pero rnia' le'e, babida ben' naca Elías, pero na' psaca'yaquë' lëbë' bizinaquezi laga con ca rna lë'ë guichi la'iya quie Diuzi.

*Beyue Jesús tu bi'byu yu'u bichi be mala  
(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Ude beyudyi na', zeza'yaquë' bdyinyaquë' ga nita' yaca los demás ben' quie Jesús. Na' blë'ëyaquë' nita' ben' zë gan'. Na' nita'rë yaca ben' rusëdi ley quie Moisés uyu'uyaquë' huenë len yaca ben' quie Jesús. <sup>15</sup> Caora blë'ëyaquë' Jesús, bega'nyaquë' bebanziyaquë', uyu'uyaquë' be, bdyinyaquë' ga zë Jesús, gapayaquë' lëbë' diuzi. <sup>16</sup> Na' una Jesús gudyinë' yaca ben' quië':

—¿Biži una ben' rusëdi ley quie Moisés uyu'uyaquë' huenë len le'e?

<sup>17</sup> Caora na' una tu ben' zë ga'ala' rëbinë' Jesús:

—Maestro, nequi'a tu ži'ina' byu niga. Yu'ubi bichi be mala, biraca inëbi', biraca yebi'. <sup>18</sup> Con gatezi rede yela' hue' xi'ibi' da'abi', rguinlëbi' yu.



Bë' debi' layu, rulio rulibibi', rao leibi', raca bdyin' ru'abi'. Dan' raca quiebi' cana', bayëchi' gula raca quiebi'. Aonaba' yaca ben' quio' chi biyebioyaquë' bichi be mala yu'ubi', pero biuzaque'yaquë'.

<sup>19</sup> Na' una Jesús rëbinë' yaca ben' nita' na':

—¡Ay, le'e ben' birale! ¿Bala iza re'ennan yega'nlia' le'e hasta que galele cabë' rnia'? ¿Bala iza re'ennan sueda' sulia' le'e? Uletzexi'bi' guid-abi' niga.

<sup>20</sup> Na' yexi'yaquë'bi'. Caora blë'ë bichi be mala Jesús, bë' na' guca quie bi'byu ca žuguti. Na' bgu'umbi' layu, rżizibi', rdulabi', raca bdyin' ru'abi'. <sup>21</sup> Na' unaba Jesús rëbinë' xuzibi':

—¿Gaca bazio na' ulëna?

Biži unë xuzibi':

—Nenacatebi' xcuidi' ulëna. <sup>22</sup> Zë lasa babzalan lëbi' lagui', babzalan lëbi' lu'u yao ta udyiagui'n lëbi', pero birzaque'n. Na' chan' gaco' yeyuelo'bi', yeyëchi'la'adyo' nëto' gacalëlo' nëto'.

<sup>23</sup> Na'ra una Jesús gudyinë' lëbë':

—Binao' chan' gaco'. Chi rzudyi'ilëlo' në'ëdi', huaca huelo' yugulute.

<sup>24</sup> Biži na' unë xuzi xcuidi' na' zidzo rëbinë' Jesús:

—Rzudyi'ilia' luë', gacalao' në'ëdi' ta sudyi'ilia' luë' mazara.

<sup>25</sup> Caora blë'ë Jesús bdupa yaca ben' zë ga zënë', na' udilanë' bichi be mala unë' rëbinë'n:

—Dyin quio' bire birnë bi' niga. Rnia' luë', bero gan' yu'ulo' na', bira huelao'bi' tatula.

<sup>26</sup> Na' uredyiya' bichi be mala pxizin bi'byu tatula, bega'mbi' debi' ca ben' huati. Lena' una yaca ben' nita' na':

—Bagutibi'.

27 Na'ra bëxo Jesús na'abi' ta bechisanë'bi', bezubi'.

28 Ude beyudyi na', caora uyu'u Jesús lënë' yaca ben' quië' lu'u yu'u, na' unayaquë' rëbiyaquë' Jesús:

—¿Bixquien' biužaquë'ndo' yebiondo' bichi be mala?

29 Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Ca naca bichi be mala bebioga', chi bihue'lële Diuzi di'idza', chi bihuele ubasi, biyeron.

*Tatula una Jesús cabë' gaca quienë' bë' gatinë'  
(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)*

30 Na' beza' Jesús lënë' yaca ben' quië' zioy-aquë' yedeyaquë' estado Galilea. Na' bigu'un Jesús inezi yaca benë' yedeyaquë' gan' na', 31 dan' ruzioñe'enë' yaca ben' quienë', gudyinë' leyaquë' cabë' gaca quië', ben' naca bichi yugulu benë'. Na'ra gudyinë' leyaquë' usedyin yaca benë' lëbë' lao na'a ben' rnabë' ta gutiyaquë' lëbë', pero gaca lao tzona dza huebannë' tatula. 32 Pero biuyoñe'e yaca ben' quië' can' unë' gudyinë' leyaquë'. Na' bibeyažoyaquë' inabayaquë' lëbë'.

*Unë Jesús quie ben' nacara belao  
(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)*

33 Biži bdyin Jesús lënë' yaca ben' quië' ciudad Capernaum tatula, beyu'uyaquë' lu'u yu'u gan' uza'yaquë'. Na' una Jesús rëbinë' yaca ben' quië':

—¿Biži di'idza' ru'elële lagedyile dan' zeza'le huenë cati zeza'ro tu neza?

34 Pero bibequëbiyaquë' bega'nyaquë' chizi dan' zeza'yaquë' rnëyaquë' tu neza quie nula leyaquë' nacara ben' belao. 35 Na' ure' Jesús gudyinë' yaca

chipchopa ben' quienë' ta ibiga'yaquë' gan' re'në'.  
Na' unë' rëbinë' leyaquë':

—Nu le'e re'en gaca ben' belaora entre le'e,  
ruen zi gaquë' ben' zenaote quie le'e, ben' gacalë  
laguedyi.

<sup>36</sup> Na'ra guzi Jesús tu xcuidi' bzunë'bi' gatzo  
la'o gan' nita'yaquë'. Te na' uzi'në'bi' bdyianë'bi'  
lazibinë' unë' gudyinë' leyaquë':

<sup>37</sup> —Nu ben' rzi' tu xcuidi' ca bi' niga lao laohua'  
në'ëdi', rzi'rënë' në'ëdi'. Na' tu ben' rzi' në'ëdi',  
quele tuza' në'ëdi' rzi'në', lëscan' rzi'rënë' ben'  
pse'ela' në'ëdi'.

*Nu ben' birue condre ra'o, nacacazi quieyaquë'  
ca quie ben' rnëcule ra'o*

*(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)*

<sup>38</sup> Na'ra una Juan rëbinë' Jesús:

—Maestro, bablë'ëndo' rda tu benë' rzëtoguë'  
rnanë' laolo' rebioquë' bichi be mala yu'u benë'.  
Na'ra gudyindo'në' bira huenë'n dan' binaquë' tu  
cue' quiero.

<sup>39</sup> Pero una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Gabi yëbile nu ben' rue cana', como dan' chi  
nu yaca benë' rueyaquë' yela' huaca rzëtoyaquë'  
laohua', quele condre në'ëdi' rnëyaquë'. <sup>40</sup> Nu ben'  
birue condre ra'o, nacacazi quieyaquë' ca quie  
ben' rnëcule ra'o. <sup>41</sup> Nutezi ben' gun le'e bi cosa  
siquiera tu vaso nisa nun quie nacale ben' quia',  
huaguizucazi Diuzi lëbë'.

*Nacan zudyi gula chi huero xquia*

*(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)*

<sup>42</sup> 'Nutezi ben' rudze'yela tu xcuidi' rale quia'  
ta huebi' xquia, hue Diuzi lëbë' castigo huala

gula. Tadya'acala quienë' irio tu yo že len du luba'në' tzechu'un yaca benë' lëbë' lu'u yao že, quele ca castigo hue Diuzi lëbë'. <sup>43</sup> Chi rnën le'e huelële na'ale tamala, nacaran dya'a ichugulen tziöle guibá ca ben' nedyipa në'ë, quele ca zu rupa na'ale tziöle gui' gabila ga bireyulan, <sup>44</sup> ga gao bëla benë' tuzioli, bireyula gui'. <sup>45</sup> Lëscan' chi rnën le'e huelële ni'ale tamala, nacaran dya'a ichugurëlen tziöle guibá ca ben' nedyipa ni'e, quele ca zu rupa ni'ale tziöle gui' gabila bireyulan, <sup>46</sup> ga gao bëla benë' tuzioli, bireyula gui'. <sup>47</sup> Lëscan' chi rnën le'e huelële laole tamala, nacaran dya'a cuiölen tziöle guibá ca ben' nero yolaohue, quele ca ta tziöle gui' gabila len rupa la'a yolaole, <sup>48</sup> ga gao bëla benë' tuzioli, bireyula gui'.

<sup>49</sup> 'Cabë' rudze' benë' zedi' lu'u bë'ëla', cana' udze' Diuzi gui' lu'u benë'. <sup>50</sup> De ga hue zedi' dyin, pero chan' aodyiagui'n, bira huen dyin, ¿biži huero ta iyacan huen dyin tatula? Quie lena' bigacale ca ben' aodyiagui', ben' birue dyin, mejorla nita'lële laguedyile dyë'ëdi, bitilale.

## 10

### *Una Jesús quie ben' rsan laguedyi (Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Na'ra uza' Jesús lënë' yaca ben' quië' ciudad Capernaum zioyaquë' estado Judea, lëscan' zioyaquë' tzala'la yao Jordán. Con ga zioyaquë' redupa yaca benë' gan' zë Jesús. Na' ca modo quie Jesús, bezulaonë' rusëdinë' yaca benë'. <sup>2</sup> Biži na' bdyin chopa tzona ben' naca partido fariseo gan' na' ta hueyaquë' trampa quie Jesús iguinonë' lao di'idza'

quienë'. Quie lena' unabayaquë' lëbë' chi ru'en lato usan yaca benë' nigula quieyaquë'. <sup>3</sup> Na' una Jesús bequëbinë' leyaquë':

—¿Bi na lë'ë guichi bë Moisés?

<sup>4</sup> Na' unayaquë' rëbiyaquë' lëbë':

—Bë' Moisés lato hue yaca benë' tu guichi ta usanyaquë' nigula quieyaquë'.

<sup>5</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Yela' zidi quie yaca benë' bë' Moisés lato usanyaquë' nigula quieyaquë'. <sup>6</sup> Pero binacan cana' dza na' caora ulëchi Diuzi dyilayu udixonë' yugulu ta de. “Lëdza na' bzaloguë' chopa benë', tu be'mbyu len tu nigula.” <sup>7</sup> Quie lena' rsan yaca be'mbyu xuzi žnë'ë ta rzulënë' nigula quienë'. <sup>8</sup> Cana' naca quieyaquë' ca quie tuzi benë'. Bira nacayaquë' chopa, dechan' nacayaquë' ca quie tuzi benë'. <sup>9</sup> Quie lena' bireya'ala' usan yaca benë' laguediyayaquë' como dan' bë Diuzi gacayaquë' tuzi.

<sup>10</sup> Biži caora bedyin Jesús lënë' yaca ben' quië' lu'u yu'u, na' unabarayaquë' Jesús quie ben' rsan laguedyi. <sup>11</sup> Na' una Jesús:

—Nu ben' rsan nigula quie, na' rzulënë' nigula tula, nacan xquia quienë' lao Diuzi, bënë' yela' stu' quie nigula quienë'. <sup>12</sup> Lëscan' chi rsan nigula be'mbyu quienë', na' rzulënë' be'mbyu tula, nacan xquia quienë' lao Diuzi, bënë' yela' stu' quie be'mbyu quienë'.

*Bëla'iya Jesús yaca xcuidi'*

*(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Na'ra bdyin yaca benë' gan' zë Jesús nequië'yaquë' ži'yaquë' ta uda'në' në'ë

guichoyacabi' huela'iyane' leyacabi'. Pero udila yaca ben' quie Jesús yaca ben' nequiè' ži'ine. <sup>14</sup> Caora blè'è Jesús udila yaca ben' quiè' leyaquè', na' bdza'nè' unè' rëbinè' yaca ben' quiè':

—Biudzunle yaca xcuidi'. Guidagarayacabi' ni como dan' ca naca quieyacabi', rue quieyacabi' ca rna xuziyacabi', lëcana' nacarën quie ben' zio rue quie Diuzi. <sup>15</sup> Tali rnia' le'e, chi nu yaca ben' birue quieyaquè' xti'idza' Diuzi ca rue xcuidi' quie xuzibi', bisaque' yeyoyaquè' guibá gan' zu Diuzi.

<sup>16</sup> Na' bdyia Jesús tu huio xcuidi' lažibinë' bdè'è nè'è guichoyacabi' bëla'iyane' yuguluyacabi'.

*Tu ben' uña'a bë'lënë' Jesús di'idza'*

*(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

<sup>17</sup> Na'ra caora beyu'u Jesús neza azeyolënë' yaca ben' quiè', na' bdyin tu ben' uyu'u be, uditzu žibinë' lao Jesús unè' rëbinè' lëbè':

—Maestro, ben' huen naco'. Nainao', ¿ca biži reya'ala' hua' ta gata' yela' neban quia' tuzioli?

<sup>18</sup> Na' una Jesús:

—¿Bixquien' nao' naca' ben' huen? Tahuencazi nao' cana', como tuzi Diuzi naquè' ben' huen.

<sup>19</sup> Luè' banezilo' ca rna lè'è guichi la'iya quie Diuzi: “Biutilo' nigula quie ben' tula. Bigutio' benè'. Bicuanlo' quie benè'. Bisiu' benè' yè'. Udapala'n xuzo' len žnao'.”

<sup>20</sup> Na'ra unè' ben' na' rëbinè' Jesús:

—Yugulu ca rnao', rue quiecaza'n za'caza' nao-hua'n desde nacatia' xcuidi'.

<sup>21</sup> Caora na' una' Jesús laohuè' nedyè'ënè' lëbè', unè' rëbinè' lëbè':

—De tu ta nerdzioguelo' huelo'. Bëti' yugulu ta de quio', na' uži' dumi na', bë' yaca ben' yëchi' len.

Cana' gunra Diuzi tažera quio' bē' yedyinlo' guibá. Na' uda unao nē'ēdi' gaco' ben' quia'.

<sup>22</sup> Pero cati be ben' na' can' una Jesús, na' bega'nnē' guquenē' beyēchi' gula, como dan' naquē' ben' uña'a huala gula.

<sup>23</sup> Na' una' Jesús yaca ben' quiē' unē' rēbinē' leyaquē':

—Zēdi gula nacan quie ben' uña'a ta yeyoyaquē' guibá gan' zu Diuzi.

<sup>24</sup> Na'ra bebanzi yaca ben' quie Jesús cabē' unē' quie ben' uña'a. Pero tatula unē' rēbinē' leyaquē':

—Bicha', zēdi gula nacan ta yeyo ga zu Diuzi yaca ben' rzudyi'ilē dumi quieyaquē' ta gacalēn leyaquē' yeyoyaquē' guibá. <sup>25</sup> Nacaran yalo te tu camello naga yēchi', quele ca ta tzu'u ben' uña'a guibá gan' zu Diuzi.

<sup>26</sup> Na' bebanzi yaca ben' quie Jesús unayaquē' rēbiyaquē' lagueyiyaquē':

—Chi nacan zēdi gula quie ben' uña'a, ¿nuži saque' yeyo guibá gan' zu Diuzi?

<sup>27</sup> Na' una' Jesús leyaquē' unē':

—Tu ta bisaque' hue yaca benē', Diuzi sí, huzaque'nē' huenē'n, como dan' raca Diuzi ru-enē' yugulute.

<sup>28</sup> Na' una Pedro rēbinē' Jesús:

—Señor, nēto' bapca'nndo' yugulu ta de quiendo' cuenda za'ndo' naondo' luē'.

<sup>29</sup> Na' una Jesús rēbinē' leyaquē':

—Nacan tali can' rnia' le'e. Con nuti'tezi ben' pca'n nu yu'u quieyaquē', nu bichi, nu zane, nu xuzi, nu žnē'ē, nu žgule, nu ži'ine, nu layela quie, nun quie naoyaquē' nē'ēdi' rue quieyaquē' xti'idza' Diuzi, <sup>30</sup> hueyu'era Diuzi tu gayuhua

mazara quieyaquë' dza rdayaquë' lao yedyi layu. Hueyu'era Diuzi quieyaquë' nu yu'u, nu bichi, nu zane, nu žnë'ë, nu ži'ine, nu layela quie, ba'ala'cazi rue yaca benë' lëyaquë' bizinaquezi. Lëscan' hue' Diuzi lëyaquë' yela' neban tuzioli bë' bayedyinyaquë' guibá gan' zu Diuzi. <sup>31</sup> Pero bala ben' naca ben' belao niga lao yedyi layu, bira gacayaquë' ben' belao dza yedyinyaquë' ga zu Diuzi. Lëscan' bala ben' binaca ben' belao niga lao yedyi layu, huacayaquë' ben' belao dza yedyinyaquë' ga zu Diuzi.

*Una Jesús tatula cabë' gaca bë' gatinë'  
(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

<sup>32</sup> Na' bë' beza' Jesús lënë' yaca ben' quië', zeyu'uyaquë' neza ta yedyinyaquë' ciudad Jerusalén. Na' udyialao Jesús lao yaca ben' quië'. Na' tu bebanzi yaca ben' quië' birdzebi Jesús tzionë' ciudad Jerusalén. Na' unao yaca ben' quienë' lëbë' du rdzebiyaquë' bi gaca quieyaquë'. Na' guži Jesús leyaquë' ta tzežeyaquë' lëbë' gudyinë' leyaquë' bi gaca quienë' ciudad Jerusalén. <sup>33</sup> Cana' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Ulezëcara nagale. Tziro Jerusalén ga usaca' yaca benë' në'ëdi', ben' naca bichi yugulu benë', tamala. Usedyinyaquë' në'ëdi' lao na'a yaca xan' pxuzi len yaca ben' rusëdi ley quie Moisés. Huachugubë'yaquë' quia' inayaquë' reya'ala' gatia'. Na' usedyinyaquë' në'ëdi' lao na'a yaca ben' uza' yedyi tula. <sup>34</sup> Na' utitu yaca ben' uza' yedyi tula në'ëdi'. Hueyaquë' në'ëdi' zi', uda'yaquë' žen' laohua', gutiyaquë' në'ëdi'. Pero bë' gaca lao tzona dza, huebana' tatula.



*Unaba Santiago len Juan tu cule lao Jesús  
(Mt. 20.20-28)*

<sup>35</sup> Na'ra Santiago len Juan, ben' ži'i Zebedeo, ubiga'yaquë' ga zë Jesús unayaquë' rëbiyaquë' lëbë':

—Maestro, re'enndo' gunlo' ca ta inabando' luë'.

<sup>36</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—¿Biži re'enle guna' le'e?

<sup>37</sup> Na' unayaquë' rëbiyaquë' Jesús:

—Re'enndo' guno' lato ta cue'ndo' tzala' huio cuëtalo' ga tzere'lo' inabë'lo' lao yedyi layu.

<sup>38</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Binezile cabiži inabale guna'. ¿Huazuele sacale cabë' usaca benë' në'ëdi'? ¿Huazuele yedzagalaole cabë' yedzagalaohua'?

<sup>39</sup> Na' bequëbiyaquë' rëbiyaquë' Jesús:

—Huazuendo'.

Na' biži una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Tali na' ca nale. Usacacazi benë' le'e cabë' usacayaquë' në'ëdi', lëscan' yedzagalaocazile cabë' yedzagalaohua'. <sup>40</sup> Pero bisaque' guna' le'e lato cue'le tzala' huio cuëta' ga tzeri'a como dan' bi-naca parte quia' guna' le'e lato cue'le cuëta'. Naca parte quie Diuzi hue'në' lato nu ben' cue' cuëta' lë'ëna'.

<sup>41</sup> Na'ra cati unezi yaca los demás ben' quie Jesús cabë' unaba Santiago len Juan hue'në' quieyaquë', na' bdza'yaquë' leyaquë'. <sup>42</sup> Pero guži Jesús leyaquë' unë' rëbinë' leyaquë':

—Le'e nezile dyë'ëdi cabë' rue yaca ben' naca gobierno, rnabë'yaquë' zi'laza. Lega rueyaquë' mandado zëdi ta rue yaca benë'. <sup>43</sup> Pero le'e bireya'ala' huele cana'. Nu le'e re'en gaca ben' že

entre le'e, reya'ala' gaquë' ben' gaxo, ben' gacalë laguedyi. <sup>44</sup> Nu le'e re'en gaca ben' belao entre le'e, reya'ala' gaquë' ca quie mozo quiele. <sup>45</sup> Hasta në'ëdi', ben' naca bichi yugulu benë', quele bida' ta gaca yaca benë' ca yaca mozo quia', bida' ta gaca' ca quie mozo quieyaquë'. Lëscan' bida' ta gatia' quižuga' quie xquia quieyaquë' cuenda gata' yela' neban quieyaquë' tuzioli.

*Beyue Jesús ben' laochula, ben' lao Bartimeo  
(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

<sup>46</sup> Na' bdyin Jesús lënë' yaca ben' quië' yedyi Jericó. Caora udeyaquë' yedyi, na' bazëyaquë' ru'a yedyi, caora na' bdupa yaca ben' zë gan' zënë'. Biži cuëta neza ure' tu ben' laochula, ben' lao Bartimeo. Naquë' ži'i Timeo, ure'në' tu neza rnabë' caridad. <sup>47</sup> Na'ra caora benë' baza' Jesús, ben' yedyi Nazaret, uzulaonë' rnënë' zidzo rëbinë' Jesús:

—¡Jesús, ži'i suba rey David, yeyëchi'la'adyo' në'edi'!

<sup>48</sup> Na' udila yaca benë' lëbë' gudyiyaquë' ta cue'në' chizi, pero unërë' zidzora uredyiya'në':

—Ži'i suba rey David, yeyëchi'la'adyo' në'edi'.

<sup>49</sup> Na' biži uleza Jesús unë' rëbinë' yaca ben' nita' na':

—Uleyëbi ben' na' guidë' ni.

Na' uyoyaquë' yexi'yaquë' lëbë' gudyiyaquë' lëbë':

—Bidzebo', uzuli, ya', como dan' rëži Jesús luë'.

<sup>50</sup> Na' ulëchonë' gabán quienë', laozulitenë' zionë' ga zë Jesús. <sup>51</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' lëbë':

—¿Biži re'enlo' hua' quio'?

Na' una ben' laochula:

—Maestro, re'enda' yeyuelo' laohua'.

<sup>52</sup> Na' una Jesús rëbinë' lëbë':

—Dan' rzudyi'ilëlo' në'ëdi', quie lena' babeyaca laolo'. Baoca, yeyo.

Biži caora una Jesús cana', beyaca laohuë' belë'ënë', ziolënë' Jesús tu neza.

## 11

*Cabë' guca bë' uyo Jesús ciudad Jerusalén  
(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

<sup>1</sup> Na'ra bdyinyaquë' ga zu tu ya'a laonan ya'a Olivos. Baruen bago ta idyinyaquë' ciudad Jerusalén. Lëscan' banacaten ga'ala' len yedyi Betfagé len yedyi Betania. Na' use'ela' Jesús chopa ben' quië' <sup>2</sup> unë' rëbinë'yaquë':

—Uletzio yedyi re' ni'. Bë' zaidyinle ru'a yedyi, huadzelele tu burra dao' nerioba' nunu necuia lëba'. Na' ixëdyileba' yequië'leba' nila. Yeyudyi uhuenä'ba' dyin, natzesanleba'. <sup>3</sup> Chi inaba yaca benë' le'e bixquien' rexëdyileba', na' yëbilyaquë': Re'en xa'nndo' lëba'. Bë' yeyudyi uhuenë'ba' dyin, cana' idesanndo'ba'.

<sup>4</sup> Na' uza'yaquë' bdyinyaquë' tu neza gan' zë burra dao' nerioba' cuëta ru'a yu'u. Na' pxëdyiyaquë'ba'. <sup>5</sup> Biži na' unë yaca ben' nita' bago unayaquë' rëbiyaquë' ben' quie Jesús:

—¿Bixquien' rxëdyile burra dao' na'?

<sup>6</sup> Na'ra bequëbiyaquë' gudyiyaquë' yaca ben' nita' na' cabë' gudyi Jesús leyaquë'. Na'ra psan yaca benë' leyaquë' yequië'yaquë' burra dao'.

<sup>7</sup> Na' zeza'yaquë' bedyinlëyaquë' ga zë Jesús. Ulëchoyaquë' gabán quieyaquë' uxubayaquë'n xcu'udzu burra dao', udyia Jesús lëba'. <sup>8</sup> Na'

uza'yaquë' zioyaquë' udixu yaca benë' gabán quieyaquë' tu neza ta gapala'nyaquë' lëbë'. Lëscan' uchugo yaca benë' bena yaga dyia la'aga' udixuyaquë'n tu neza gan' te Jesús.

<sup>9</sup> Na' yaca ben' zena lëbë' tu neza len yaca ben' udyialao lao len lëbë', uzulaoyaquë' rbedyiya'yaquë' unayaquë':

—¡Naca Xuziro Diuzi ben' že! ¡Ben' la'iya naco', bido' tanun quie Diuzi!

<sup>10</sup> ¡La'iya naca xlato' ta zeza'ra lao xlato xuzixta'oro rey David! ¡Naca Xuziro ben' že!

<sup>11</sup> Cana' bdyin Jesús ciudad Jerusalén, uyu'unë' lu'u idao' r nabë'ra zu na'. Te beyudyi una'në' duze cabë' naca na', na' zeza'lënë' lao chipchopa ben' quienë' zioyaquë' yedyi Betania dan' baza' rdze'.

*Bdze'de' Jesús yaga higo ta bidyian tazixi  
(Mt. 21.18-19)*

<sup>12</sup> Na' beteyu zila, beza'në' Betania ziolënë' yaca ben' quië' cati uduenë'. <sup>13</sup> Na' blë'ë Jesús zitu' zu tu yaga higo badyian la'aga'. Na' uyoguë' ta inë'ë chi bidyian tazixi. Pero bibi tazixi dyian, puro la'aga' dyian dan' quele tiempo quien. <sup>14</sup> Na' unë Jesús gudyinë' yaga:

—Desde na'a bira cuialo' tazixi ta gao yaca benë'.

Bizi na' be yaca ben' quië' cabë' unë' rëbinë' yaga.

*Blaó Jesús yaca ben' yu'u huëti' ru'a idao' r nabë'ra  
(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

<sup>15</sup> Na'ra bedyinyaquë' ciudad Jerusalén, uyo Jesús tatula ru'a idao' r nabë'ra, blaohuë' yaca ben'

yu'u huëti' gan'. Bzalanë' layu mesa quie yaca ben' rutza' dumi. Bzalanë' silla que yaca ben' ruti' biu. <sup>16</sup> Bibë' Jesús lato ta te yaca benë' len yua' quieyaquë' ru'a idao' rnabë'ra na'. <sup>17</sup> Na' una Jesús rëbinë' yaca ben' yu'u huëti':

—Lë'ë guichi la'iya quie Diuzi rnan cani: “Lu'u idao' rnabë'ra ni nacan ga ulidza ben' quie yugulu nación Diuzi.” Pero le'e aptza'len ruelen ca quie beló ga yu'u ben' uban.

<sup>18</sup> Na' yeguedyi yaca benë' yaca xan' xuzi len yaca ben' rusëdi ley quie Moisés cabë' bë Jesús quie yaca ben' yu'u huëti' ru'a idao' rnabë'ra. Na' uzu-laoyaquë' reguilola'adyi'yaquë' bi hueyaquë' ta gutiyaquë' Jesús, dan' rdzebiyaquë' lëbë' nun quie raxe yaca benë' ca na Jesús rusëdinë' leyaquë'. <sup>19</sup> Na' baoya' dza, zeza' Jesús ziolënë' yaca ben' quië' zeyoyaquë' Betania.

*Ca guca quie yaga higo aobidyin*  
(Mt. 21.20-22)

<sup>20</sup> Caora uyenil' dza tula, beza'yaquë' uyu'uyaquë' neza blë'ëyaquë' aobidyin yaga higo lente lue quien. <sup>21</sup> Na' beza'la'adyi' Pedro cabë' una Jesús quie yaga higo, na' unë' rëbinë' Jesús:

—Maestro, una'cara, aobidyin yaga higo bdze'de'lo'.

<sup>22</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Sudyi'ilële Diuzi. <sup>23</sup> Tali rnia' le'e, con nutezi ben' yëbi ya'a niga: “Beyo, yeyu'u lu'u nisadao’”, na' chi du guicho du la'adyi'yaquë' rzudyi'ilëyaquë' Diuzi, huenë' ca yëbiyaquë' ya'a, na'ra huaca quie ya'a ca yëbiyaquë'n. <sup>24</sup> Quie lena' rnia' le'e, cati hue'lële Diuzi di'idza' ta

inabalenë' bi cosa, chi rzudyi'ilële Diuzi du guicho du la'adyi'le gun Diuzi ca ta inabalenë', na'ra guncazinë'. <sup>25</sup> Lëscan' cati hue'lële Diuzi di'idza', chi nede tu tamala bë yaca benë' quiele, yezi'zele quieyaquë'. Cana' huezi'žerë Xuziro Diuzi zu guibá dula' xquia quiele. <sup>26</sup> Pero chi biyezi'žele quieyaquë', lëscan' biyezi'že Xuziro Diuzi zu guibá dula' xquia quiele.

*Unabayaquë' Jesús nu ben yela' rnabë' quienë'  
(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)*

<sup>27</sup> Na'ra beza'yaquë' zioyaquë' bedyinyaquë' ciudad Jerusalén tatula. Na' caora uyu'u Jesús lu'u idao' rnabë'ra rdanë' na', caora na' bdyin yaca xan' pxuzi len yaca ben' rusëdi ley quie Moisés ga rdë'. <sup>28</sup> Na' unayaquë' rëbiyaquë' Jesús:

—Una nëto', ¿nu ben yela' rnabë' quio', dan' bablaolo' ben' yu'u huëti' lu'u idao' rnabë'ra?

<sup>29</sup> Na' una Jesús gudyinë' leyaquë':

—Lëscan' re'enda' inaba' le'e tu di'idza'. Chi yequëbile ta inaba' le'e, na' inia' le'e nu ben yela' rnabë' quia' dan' bia' cana'. <sup>30</sup> Na' inaba' le'e: ¿Nuži use'ela' Juan ta bë'në' lao yaca benë'? ¿Use'ela' Diuzi lëbë' o ta racazi la'adyi'në' bidë'?

<sup>31</sup> Na'ra uzulaoyaquë' rtzaloayaquë' ru'elëyaquë' laguedyiaquë' di'idza' nayaquë':

—¿Cabíži yëbironë'? Chan' yëbironë': “Diuzi use'elë' lëbë'”, tana' huanë' ra'o: “¿Bixquien' bigulele quienë'?” <sup>32</sup> Pero bisaque' yëbironë': “Ta racazi la'adyi'në' bidë'.”

Na' bdzebiyaquë' yëbiyaquë' Jesús can', como dan' neziaquë' huadza' yaca benë' leyaquë' nun quie rna yaca benë' naca Juan ben' use'ela' Diuzi,

ben' rguixogue' xti'idzë'. <sup>33</sup> Quie lena' unayaquë' rëbiyaquë' Jesús:

—Binezindo'.

Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Lëscan' në'ëdi', biinia' le'e nu ben yela' rnabë' quia', dan' bablaohua' ben' yu'u huëti' lu'u idao' rnabë'ra.

## 12

*Bzu Jesús tu di'idza' quie yaca ben' hue dyin, yaca ben' mala*

*(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)*

<sup>1</sup> Na'ra una Jesús di'idza' ni rëbinë' benë':

—Uzu tu ben' guza bedzuli' layela quienë'. Lëscan' psioguë'n ulëchinë'n corale, udixunë' tu yo laga' ga usinë' nisa bedzuli'. Lëscan' bënë' tu yu'u de yo ga cuia benë' ta gapayaquë' bedzuli' quienë'.

'Na'ra bënë'n lao na'a yaca benë' naca lady-inë'ë, uza'në' zioguë' zitu'. <sup>2</sup> Biži cati bdyin biu' quie usecho quie bedzuli', na' bese'ela' xan' layela tu ben' zu laohuë' ta tzenabanë' tu ta redu'ulanë' si'në' quie bedzuli' quienë'. <sup>3</sup> Pero bela'cala bë'yaquë' zi' ben' use'ela' xa'nyaquë'. Na' beza'në' gabi zeyu'anë'. <sup>4</sup> Na'ra bese'ela' ben' xan' layela ben' tula zioguë'. Pero lagazi udiyaquë' lëbë' yo, bë'yaquë' guicho ben' na' zi', ptasi bnioyaquë' lëbë'. <sup>5</sup> Na' biži bese'ela' xan' layela ben' tula zioguë', pero bëtियाquë' lënë'. Te na' bese'ela' xan' layela ben' zë, uyo tu huio tu huioyaquë'. Con bala ben' use'ela' xan' layela bë'yaquë' zi', ibalayaquë' bëtियाquë'.

<sup>6</sup> 'Biži ga beyudyicala uzu tu ži'i xan' layela, lega nedyë'ënë' lëbë'. Na' use'elë' ži'inë' unë':

“Decazide gapala'nyaquë' ži'ina'.” <sup>7</sup> Pero bē' blē'ē yaca ben' naca ladyinē'ē layela babdyin ži'i xa'nyaquë', na'ra unayaquë' rēbiyaquë' laguēdyiyaquë': “Bi' niga, gaca quiebi' layu niga cati bagati xuzibi'. Uletza' gutirobi' cuenda si'ro layu niga gacan quiero.” <sup>8</sup> Na' bēxoyaquë'bi' bētiyaquë'bi', ulioyaquë'bi' gan' de layela.

<sup>9</sup> Na'ra unaba Jesús yaca benē' nita' na' unē':

—¿Cabiži reya'ala' hue ben' naca xan' layela? Decazide huēdyinnē' gan' de layela quienē' ta gutinē' yaca ben' nu'enē' ladyinē'ē, hue'nē' yaca ben' tula gaca ladyina'ayaquë' layela quienē'.

<sup>10</sup> Lēscan' una Jesús rēbinē' leyaquë':

—¿Binena'le ca rnēn lē'ē guichi quie Diuzi? Cani rnēn:  
Yo laga' ta baoru'un yaca ben' hue huecua', lēyo na' besi' Diuzi bzunē'n ga naca belao, ga rzulao bezu.

<sup>11</sup> Cana' bē Diuzi.

Nacan tadya'a gula.

Nacan zi' ta yebanziro.

<sup>12</sup> Na'ra gu'unyaquë' guxuyaquë' Jesús udze'yaquë' lēbē' lu'u dyiguiba como dan' gucabē'yaquë' unē Jesús di'idza' na' condre leyaquë'. Pero como dan' bdzebiyaquë' bi hue yaca benē' quieyaquë', psanyaquë' quienē', beza'yaquë' zeyoyaquë'.

*Unabayaquë' Jesús ca naca quie impuesto*

*(Mt. 22.15-22; Lc. 20. 20-26)*

<sup>13</sup> Ude beyudyi na', use'ela'yaquë' chopa tzona ben' naca partido fariseo len ichopa tzona ben' naca partido quie rey Herodes ta tzenabayaquë' Jesús di'idza' ta hueyaquë' trampa quienē' chi



biguinonë' lao di'idza' quienë' ta saque' gaoyaquë' lëbë' xquia. <sup>14</sup> Quie lena' bdyinyaquë' gan' zë Jesús unayaquë' rëbiyaquë' lëbë':

—Maestro, banezindo' luë' rusëdio' yaca benë' di'idza' naca li. Na' biru' cuenda bi naque yaca benë' sino rusëdio' leyaquë' tali xneza Diuzi. Unacara nëto': ¿Ru'en lato quižoro quie impuesto quie ben' naca gobierno romano? ¿Reya'ala' quižoron o chi bireya'ala' quižoron?

<sup>15</sup> Pero gucabë' Jesús ca naca pensari mala yu'uyaquë' birueyaquë' ca rnayaquë'. Na' unë' rëbinë' leyaquë':

—¿Bixquien' re'enle cuëchile trampa quia'? Uletzexi' tu dumi plata ta ina'a.

<sup>16</sup> Na'ra yexi'yaquë' tu dumi plata. Na' caora blë'ënë'n, unë' rëbinë' leyaquë':

—¿Nu guicho, nu laohue da' lë'ën?

Na' bequëbiyaquë' unayaquë' Jesús:

—Da' lë'ën guicho laohue ben' naca gobierno quie ben' romano.

<sup>17</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Ulehue' ben' naca gobierno ta redu'ulanë' si'në'. Lëscan' ulehue' Diuzi ta redu'ulanë' si'në'.

Na' tu bebanziyaquë' can' unë'.

*Unabayaquë' Jesús quie ben' baguti beban*

*(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)*

<sup>18</sup> Tana' uyorë yaca ben' partido Saduceo gan' zë Jesús. Na' leyaquë' rnayaquë' biyeban yaca ben' baguti. Quie lena' unayaquë' rëbiyaquë' Jesús:

<sup>19</sup> —Maestro, ca naca di'idza' bzu Moisés lë'ë guichi, rnën chi baguti tu be'mbyu, na' bega'n žgulanë' tu cuinzë', nunu ži'iyaquë' uzu, reya'ala'

yezi' bichinë' nigula quie ben' baguti tacuenda yezu xcuidi' yezi' lao ben' baguti. <sup>20</sup> Na' ugunro guca gadyi bichiyaquë'. Na' ben' nëro uzi'në' nigula quienë'. Pero ni tu ži'iyaquë' biuzu gutinë'. <sup>21</sup> Na' biži ben' urupe bezi'në' nigula quie ben' bichinë', ben' baguti. Lëzi gutirënë', nunu ži'iyaquë' uzurë. Na' biži ben' uyune bezi'rënë' nigula quie ben' bichinë', ben' baguti. Lëzirë gutirënë' nunu ži'iyaquë' uzurë. <sup>22</sup> Cana' guca quie lao gadyiteyaquë', yaca ben' uzulë nigula. Gabeyudycala quie nigula gutirënë'. <sup>23</sup> Na'ra chi tali na' yeban yaca ben' huati, ¿ca nurlayaquë' naca žgulayaquë' nigula na', como dan' lao gadyi bichiyaquë' uzulëyaquë' lëbë'?

<sup>24</sup> Na' bequëbi Jesús rëbinë' leyaquë':

—Lega nequixile como dan' binezile cabë' rnën lë'ë guichi la'iya quie Diuzi. Lëscan' binezile cabë' naca yela' huaca quie Diuzi. <sup>25</sup> Cati babeban yaca ben' baguti, na' bira sulëyaquë' laguediyiyaquë' ca žgulayaquë', ca xquiuyaquë'. Gaca quieyaquë' ca quie yaca ángel quie Diuzi, ben' yu'uyaca guibá. <sup>26</sup> Pero quie ben' baguti yeban, ¿binelabale lë'ë guichi la'iya quie Diuzi cabë' gudyi Diuzi Moisés dza na' caora uzë Moisés gan' re' yaga ra'ala' gui' birena? Lëgan' na' una Diuzi rëbinë' Moisés: “Naca' Diuzi quie xuzixta'olo' Abraham, len quie xuzixta'olo' Isaac, len quie xuzixta'olo' Jacob.” <sup>27</sup> Cana' una Diuzi gudyinë' leyaquë', ba'ala'cazi bagutiyaquë' azio zë iza caora. Lena' rulu'en rlë'ë Diuzi leyaquë' ca ben' neneban, quele ca ben' baguti. Tana' lena' lega nequixile.

*Una Jesús quie tu mandamiento rnabë'ra  
(Mt. 22.34-40)*

<sup>28</sup> Na'ra bdyinrë tu ben' rusëdi ley quie Moisés. Dyë'ëdi babenë' cabë' di'idza' bequëbi Jesús yaca benë'. Na' como nezinë' dyë'ëdi requëbi Jesús bi pregunta rnaba yaca benë', unë' rëbinë' lëbë':

—¿Ca nurla mandamiento rnabë'ran ra'o hue quiero len?

<sup>29</sup> Na' una Jesús rëbinë' lëbë':

—Cani naca mandamiento rnabë'ran ra'o: “Ulezëcara nagale, le'e ben' Israel. Tuzi Diuzi quiero zu, ganura Diuzi tula zu. <sup>30</sup> Reya'ala' idyë'ëro Diuzi quiero du guicho du la'adyi'ro.” Lena' naca mandamiento rnabë'ran ra'o. <sup>31</sup> Lëscan' derë itu mandamiento nacan belao reya'ala' hue quiero. Cani rnën: “Reya'ala' idyë'ëro laguegyiro cabë' nedyë'ëro cuinro.” Tuzi len naca mandamiento rnabë'ra quiero, hue quiero len.

<sup>32</sup> Na'ra una ben' rusëdi ley quie Moisés rëbinë' Jesús:

—Tahuen gula na' cabë' unao', Maestro. Nacan tali unao' tuzi Diuzi zu, ganura Diuzi tula zu. <sup>33</sup> Lëscan' zaca'ran lao Diuzi idyë'ëronë' du guicho du la'adyi'ro, lëscan' idyë'ëro laguegyiro ca nedyë'ëro cuinro. Lena' zaca'ran lao Diuzi quele ca yaca bia rutiro ruzeiro ru'aba ta hue'roba' Diuzi.

<sup>34</sup> Na'ra caora be Jesús cabë' di'idza' dya'a una ben' na', na' unë' rëbinë' lëbë':

—Ilë'ëti'zi nerdzioguelo' gaco' ben' tzu'u guibá ga rnabë' Diuzi.

Na'ra nitu yaca ben' nita' na' beyažoyaquë' in-  
abayaquë' lëbë' di'idza' mazara.

*Naca ben' Cristo Señor quie rey David*  
(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

<sup>35</sup> Na'ra rusëdi Jesús yaca ben' bdupa lu'u idao'  
rnabë'ra, unë' rëbinë' leyaquë':

—¿Ca biži ina yaca ben' rusëdi ley quie Moisés,  
como nayaquë' naca Cristo ži'isuba rey David?

<sup>36</sup> Porque cuin rey David, du yu'unë' Bichi Be quie  
Diuzi, unë' cani:

Una Diuzi rëbinë' ben' naca Señor quia': “Ure'  
cuëta' zaquë' yebë niga hasta idyin dza  
cuëcha' xni'alo' yaca ben' rudie luë'.”

<sup>37</sup> Quie lena' rnaba' le'e, ¿cómo naca Cristo ži'isuba  
rey David, chi cuin rey David unë' naca Cristo  
Señor quienë'?

Biži lega redaohue yaca benë' can' una Jesús.

*Udao Jesús xquia yaca ben' rusëdi ley quie Moisés*  
(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

<sup>38</sup> Na'ra ca rusëdi Jesús yaca benë', unë' rëbinë'  
leyaquë':

—Gapale cuidado bihuele ca rue yaca ben'  
rusëdi ley quie Moisés. Lega rexeyaquë' la'ari'  
naca tona. Lega rexeyaquë' gapala'n yaca benë'  
leyaquë' ga rdayaquë' tu neza. <sup>39</sup> Lega rexeyaquë'  
cue'yaquë' ga rbe' ben' bala'ana chi lu'u idao' sina-  
goga, chi ga raca lani. <sup>40</sup> Zidza rulidzayaquë' Diuzi  
cuenda ilë'ë yaca benë' leyaquë' ben' quie Diuzi,  
pero bë' rueziyaquë' dan' reguilola'adyi'yaquë' bi  
hueyaquë' ta cubayaquë' ta de quie yaca nigula  
baguti xquiuhue. Quie lena' huera Diuzi leyaquë'  
tu castigo huala gula.

*Una Jesús quie tu nigula guti xquiuhue bdze'nē'  
gun quie idao'*

*(Lc. 21.1-4)*

<sup>41</sup> Na' guca tu dza zē Jesús lu'u idao' rnabē'ra blē'ēnē' rudze' yaca benē' dumi quieyaquē' lu'u caja ga yu'un gun quie idao'. Blē'ēnē' rudze' zē ben' uña'a yalao dumi lu'u caja na'. <sup>42</sup> Lēscan' blē'ēnē' bdze' tu nigula guti xquiuhue chopā dumi dao' lasi de cobre ta zaca'n ledao'zi lu'u caja na'. <sup>43</sup> Na'ra guzi Jesús yaca ben' quiē', unē' gudyinē' leyaquē':

—Tali rnia' le'e, nigula na' naquē' ben' yēchi' gula, aguti xquiuhuē', pero ca naca dumi bdze'nē' lu'u caja, nacaran dumi že quele ca ta bdze' yaca ben' uña'a. <sup>44</sup> Ta bega'nnan sobre quieyaquē' bdze'yaquē' lu'u caja na'. Pero lēnigula ben' yēchi', bdze'nē' ca tu dumi dao' dezi quienē' ta ra'onē' ta raonē'.

## 13

*Una Jesús huabiagui' idao' rnabē'ra*

*(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Na'ra cati bro Jesús lu'u idao' rnabē'ra, unē' tu ben' quienē' rēbinē' lēbē':

—¡Maestro, una' ca naca badan yo necua' besu, una' ca naca badan idao' rnabē'ra.

<sup>2</sup> Pero na' una Jesús rēbinē' lēbē':

—Bablē'ēlo' ca re' idao' rnabē'ra niga nacan taže. Pero huadyin dza ni tu yo bira yega'nnan lao laguedyin, huabiagui' dužeten.

*Ga ru'en di'idza' cabē' gaca cati baruen bago  
iyudyi dyilayu*

*(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Na'ra uza'yaquë' zioyaquë' ga zu ya'a Olivos tzala' berobayu gan' re' idao' r nabë'ra. Biži na' caora ure' Jesús gan', bebiga' Pedro, len Santiago, len Juan, len Andrés, beroyaquë' tzala'la len Jesús unayaquë' rëbiyaquë' lëbë':

<sup>4</sup> —Re'enndo' inao' nëto' bata gaca can' unao'. ¿Cabiži seña gata' cati baruen bago iyudyi yedyi layu?

<sup>5</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Gapale cuidado tacuenda nunu si' le'e yë',  
<sup>6</sup> porque huida ben' zë inayaquë' nun quia' bi-dayaquë', inayaquë' nacayaquë' Cristo, pero yë' rzi'yaquë'.

<sup>7</sup> Pero cati rele rna yaca benë' raca dila yaca yedyi len yaca yedyi tula, rnayaquë' ruen žudyi gaca dila mazara yedyi, biidzebile, porque re'en ca re'ena gacan can', pero nezura ta gaca tu bineyudyi yedyi layu. <sup>8</sup> Huadila yaca yedyi conlë yaca yedyi tula, huadila yaca gobierno conlë yaca gobierno tula. Gaca užu' ni'nila. Lëzi huata' ubin, huata' zëdi lao yedyi layu. Pero cala beyudyi na' ta yedzagalao yaca benë', dechan' uzulaozin na' cabë' ta yedzagalaoyaquë'.

<sup>9</sup> 'Gapale cuidado porque usedyin yaca benë' le'e lao na'a yaca ben' r nabë', lëscan' huaguinyaquë' le'e lu'u yaca idao' sinagoga. Usedyinyaquë' le'e lao yaca ben' naca gobernador, len lao yaca ben' naca rey ta uquëpiyaquë' le'e dan' naole hue quiele xti'idza'. Cana' huaguixogue' leyaquë' xti'idza' Diuzi tanun quia' në'ëdi'. <sup>10</sup> Zayeyudyi quie yedyi layu, huaguixogue' yaca benë' xti'idza' Diuzi duže yedyi layu. <sup>11</sup> Lëscan' cati tzehua'ayaquë' le'e lao na'a yaca ben' r nabë', bidëbile quie

biži dan' yëbileyacuë', ni siquiera bihuele pensari. Yëbileyacuë' ca di'idza' udze' Diuzi guichole lëhora na', porque quele le'e cuinle inële, dechan' Bichi Be quie Diuzi gunnë' ta yeyëbileyacuë'.  
<sup>12</sup> Lëscan' usedyin benë' hasta bi' bichiyacuë' lao na'a yaca ben' rnabë' ta gutiyacuë' leyaquë'. Lëzi usedyin benë' ži'iyacuë' lao na'a ben' rnabë', hasta usedyin yaca xcuidi' xuzi žna'yaquë' cuenda guti yaca ben' rnabë' leyaquë'.  
<sup>13</sup> Huadie yaca ben' nita' lao yedyi layu le'e, dan' naole xneza'. Pero nu ben' nao në'ëdi' du guicho du la'adyi', ben' biusan në'ëdi' hasta dza gatië', huata' yela' neban quienë' tuzioli.

<sup>14</sup> 'Bzu profeta Daniel di'idza' lë'ë guichi dza tiempote rguixogue'n quie ta naca bayatza gula, ta rudiyagui' benë'. (Reya'ala' tzioñe'e nu ben' rulaba di'idza' ni.) Caora ilë'ële badyian ga bireya'ala' cuian, na' racate baguin iżuno yaca ben' nita' estado Judea tzioyaquë' ga zu ya'a.  
<sup>15</sup> Lëscan' lëdza na', chi nita' yaca benë' lali'a quie yu'u quieyaquë', bireya'ala' yeyu'uyaquë' lu'u yu'u ta si'yaquë' bi cosa quieyaquë', reya'ala' laižunoteyaquë'.  
<sup>16</sup> Lëzi chi nita' yaca benë' layela quieyaquë' rueyaquë' dyin, bireya'ala' yeyoyacuë' žan yu'u ta si'yaquë' ni žabayaquë', reya'ala' laižunoteyaquë'.  
<sup>17</sup> Gaca beyëchi' gula quie yaca nigula nu'a ži'ine len yaca nigula ruga'adyi ži'ine dza gaca can' rnia'.  
<sup>18</sup> Ulidzale Diuzi ta bigaca quiele iżunole biu' zaga.  
<sup>19</sup> Cana' rnia' como dan' baza' dza lega huala gula yedzagalao yaca benë'. Na' yedzagalaorayaquë' quele ca yaca los demás benë'. Desde ulëchi Diuzi dyilayu, bibedzagalao yaca benë' cabë' yedzagalao yaca ben' nita'

dza yeyudyi yedu quie yedyi layu. <sup>20</sup> Chi bihue Diuzi uchugunë' dza yedzagalaoyaquë', ni tuyaquë' bisueyaquë', huabiagui' yuguluyaquë'. Pero huachugu Diuzi dza na' nun quie nedyë'ënë' yaca ben' quienë', ben' ulioguë' gaca ben' quienë'.

<sup>21</sup> 'Chi ina yaca benë' rëbियाquë' le'e: "Ulena'cara, ni zu Cristo", o "Ulena'cara, na' zu Cristo", bigalele quieyaquë'. <sup>22</sup> Huida yaca ben' huizi' yë' inayaquë' nacayaquë' Cristo, inayaquë' nacayaquë' ben' rguixogue' xti'idza' Diuzi. Hueyaquë' milagro, hueyaquë' seña tacuenda si'yaquë' yë' hasta yaca ben' ulio Diuzi. <sup>23</sup> Pero le'e, ulehue listo. Lena' baonia' le'e ca ta binegaca quiele cuenda inezile sule listo.

*Cabë' gaca bë' yeguida Jesús, ben' naca bichi yugulu benë'*

*(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21. 25-36)*

<sup>24</sup> Pero lëdza na', cati beyudyi bedzagalaotzegue yaca benë', huechula obidza bira gata' xni' quie te dza, lëscan' huechula biu' bira gata' xni' biu'. <sup>25</sup> Lëscan' huaguinu yaca beló dyian guibá. Huazisi yugulu ta dyia guibá huaguinun. <sup>26</sup> Na'ra hualë'ë yaca benë' në'ëdi', bichi yugulu benë'. Hualë'ëyaquë' yeguida' lao beo zë ladza, zeyu'a yela' huaca quia'. <sup>27</sup> Na' ise'ela' yaca ángel quia' ta tzetupayaquë' yaca ben' quia', yaca ben' ulioga', la'acazi nita'yaquë' zitu' lao yedyi layu, la'acazi nita'yaquë' zitu' guibá —Cana' una Jesús.

<sup>28</sup> Lëscan' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Ulehue pensari cabë' naca quie yaga higo. Caora badyia benue len la'aga' cubi quien, banezile baza' biu' yo. <sup>29</sup> Lëscan' caora rlë'ële



baraca lao yedyi layu cabè' rnia' le'e niga, huanezile baza' bago dza yeyudyi dyilayu, ilè'èti'zi rdziogue. <sup>30</sup> Tali rnia' le'e, tu bineya ži'i suba ben' nita' na'a bè' gaca cabè' baonia' le'e. <sup>31</sup> Huade quie ta dyia guibá len lao yedyi layu cana'zi, pero ca naca di'idza' rnia', biten cana'zi. Decazide gacan.

<sup>32</sup> Pero ca bi hora, ca bi dza yeguida' tatula, nitu nunu nezi. Binezi yaca ángel zu guibá, binezi ni siquiera nē'ēdi', ži'i Diuzi. Tuzi Xuza' Diuzi nezinē' bē' gaca yeguida' tatula.

<sup>33</sup> 'Quie lena' ulesu listo, gapale cuidado, uleulidza Diuzi yugu dza como dan' binezile bē' yeguida' lao yedyi layu. <sup>34</sup> Banaca quia' ca quie tu ben' uza' zio zitu'. Caora binetzionē', rca'nnē' mozo quiē' žan yu'u quiē' ta gapayaquē' ta de quienē', bē'nē' bi dyin hueyaquē'. Lēscan' pca'nnē' tu mozo ta sē' cuēta ru'a yu'u ta cuezē' bē' yela'nē'. <sup>35</sup> Ulesu listo como dan' binezile bē' yeguida' tatula. Binezile chi yeguida' zadzē', chi yeguida' du gatzo yela, chi yeguida' cati rbedyi biu, chi yeguida' du zila. <sup>36</sup> Gapale cuidado ta sule puesto caora yeguida'. <sup>37</sup> Ca ta rnia' le'e, lēscan' rnēria' yugulu benē': Ulesu listo.

## 14

*Beguilola'adyi'yaquē' bi hueyaquē' ta gutiyaquē'  
Jesús*

*(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Na'ra ichopa dza gala' lani pascua cati gaoy-aquē' yēta xtila binequixi levadura. Na' beguilola'adyi' yaca xan' pxuzi len yaca ben' rusēdi

ley quie Moisés bi hueyaquë' ta guxuyaquë'  
Jesús balarazi gutiyaquë' lëbë'. <sup>2</sup> Na' unayaquë'  
rëbiyaquë' laguediyaquë':

—Biguxuro Jesús tu raca lani cuenda na' biidza'  
yaca ben' yedyi bitilälëyaquë' ra'o.

*Bdze' tu nigula aceite rla' žixi žeo guicho Jesús  
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)*

<sup>3</sup> Na'ra caora bedyin Jesús lënë' yaca ben' quië'  
yedyi Betania, na' uyu'unë' lidyi tu ben' lao  
Simón, ben' yu'u yela' hue' ca pindo. Biži caora  
bare'yaquë' lao mesa gaoyaquë', bdyin tu nigula  
nu'ë frasco de yo laona alabastro. Lu'u frasco  
na' nedza'n tubelaozi aceite rla' žixi žeo lao-  
nan nardo. Na' aceite na' ruhueyaquë'n dyin  
rla'oyaquë'n yaca ben' huati. Na' ula' nigula  
frasco na' blatoguë' aceite guicho Jesús. <sup>4</sup> Na'  
bala ben' re' na' bdza'yaquë' unayaquë' rëbiyaquë'  
laguediyaquë':

—¿Bixquien' bedito nigula ni aceite? <sup>5</sup> Mejorla  
chi bëti'në'n como dan' zaca'n tzona gayuhua  
dumi denario tacuenda si'në' dumi hue'në'n yaca  
ben' yëchi'.

Na' udilayaquë' nigula na'.

<sup>6</sup> Pero na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Ulesan quie nigula. ¿Bixquien' ruelëlenë' zëdi?  
Tadya'a gula babënë' quia'. <sup>7</sup> Nita'cazi yaca ben'  
yëchi' conlë le'e yugu dza. Con batatezi re'enle,  
huaca gacalële leyaquë'. Pero në'ëdi' bisua' len le'e  
tuzioli. <sup>8</sup> Ca ta huaca hue nigula ni, cana' bënë'  
quia'. Badyialaonë' blatoguë' aceite rla' žixi žeo  
cuerpo quia' quie dza gatia' igacha'. <sup>9</sup> Tali rniala'  
le'e, con gatatezi rguixogue' yaca benë' xti'idza'

Diuzi duže yedyi layu, huanëyaquë' cabë' bē nigula ni para nē'ēdi', cana' yeza'la'adyi' yaca benë' cabë' bēnē' quia'.

*Bega'nlē Judas di'idza' len yaca xan' pxuzi ta usedyinnē' Jesús lao na'ayaquë'*

*(Mt. 26.14-16; Lc. 22. 3-6)*

<sup>10</sup> Na'ra uyo Judas Iscariote yeguel'nēnē' yaca xan' pxuzi di'idza' cuenda yega'nlēnē' leyaquë' di'idza' ta usedyinnē' Jesús lao na'ayaquë'. Na' naca Judas ben' quie Jesús entre chipchopa ben' naca ben' quienē'. <sup>11</sup> Na' lega bedaohue yaca xan' pxuzi cabë' gudyi Judas leyaquë'. Bega'nlēyaquë' lēbē' di'idza' ta hue'yaquë' lēbē' dumi. Na'ra uzu-lao Judas beguilola'adyi'nē' bi huenē' usedyinnē' Jesús lao na'a yaca xan' pxuzi.

*Udaoyaquë' rtze' quie lani pascua*

*(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)*

<sup>12</sup> Biži dza nēro quie lani pascua udaoyaquë' yēta xtila binequixi levadura, bētiyaquë' tu beco' ži'ila' ta beza'la'adyi'yaquë' ca guca quie xuzixta'oyaquë' dza uza'yaquë' nación Egipto. Lēdza na' una yaca ben' quie Jesús rēbiyaquë' lēbē':

—¿Gaži re'enlo' tziondo' tzaquendo' ta gaoro rtze' quie lani pascua?

<sup>13</sup> Na'ra use'ela' Jesús chopa ben' quienē' gudyinē' leyaquë':

—Uleyo ciudad Jerusalén. Bē' baidyinle hualē'ēle tu be'mbyu zeyu'a tu re'e yudzon nisa. Lēben' na' reya'ala' inaole. <sup>14</sup> Cati babeyu'unē' lu'u yu'u, reya'ala' yēbile xan' yu'u ga beyu'unē': “Cani una Maestro: ¿Gaži zu lu'u cuarto ga gaolēnē' yaca

ben' quië' rtze' quie lani pascua?" <sup>15</sup> Na'ra hualu'e xan' yu'u le'e tu lu'u cuarto naca chopa xcuia. Lëgan' na' tzaguele ta gaoro.

<sup>16</sup> Na' uza' chopa ben' quie Jesús zioyaquë' ciudad Jerusalén. Caora bedyinyaquë' guca quieyaquë' laga ca gudyi Jesús leyaquë' gaca. Na' tu lu'u cuarto na' bëyaquë' ta gaoyaquë' rtze' quie lani pascua.

<sup>17</sup> Caora bagula, bedyin Jesús lënë' yaca ben' quië' gan' gaoyaquë'. <sup>18</sup> Na' cati baore'yaquë' ta gaoyaquë', una Jesús rëbinë' yaca ben' quië':

—Tali rnia' le'e, ladoro ni re' tu ben' raolëro tuže, ben' usedyin në'ëdi' lao na'a yaca ben' rnabë'.

<sup>19</sup> Biži uzulao raqueyëchi'yaquë' uzulaoyaquë' rnabayaquë' tu huioyaquë' lëbë':

—¿Quele në'ëdi' hua' cabë' nao' na'?

<sup>20</sup> Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Entre lao chipchopale niga, huario tu ben' laguedyiro hue can' rnia'. Tzaže rudylënë' në'ëdi' yëta xtila lu'u plato niga. <sup>21</sup> Pues cani gaca quia' në'ëdi', bichi yugulu benë', decazide gaca quia' cabë' na lë'ë guichi la'iya quie Diuzi. Pero bayëchi' gula gaca quie ben' usedyin në'ëdi' lao na'a ben' rnabë'. Nacaran dya'a quienë' chi bigolocalanë'.

<sup>22</sup> Tu neraoyaquë' rtze', uži' Jesús tu yëta xtila, bëla'iyänë'n bžuzunë'n udisinë'n bë'në'n yaca ben' quië'. Na' unë' gudyinë' leyaquë':

—Ulegaona. Naca yëta xtila niga ca quie cuerpo quia'.

<sup>23</sup> Lëzi uži' Jesús tu vaso nisa bedzuli'. Beyudyi bëla'iyänë'n, bë'në'n yaca ben' quië' tu huioyaquë' lao yuguluyaquë'. <sup>24</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Naca nisa bedzuli' ni ca quie ren quia'. Lena' ilatoga' gatia' cuenda yega'ntza'olë Diuzi le'e tacubila. Lena' ilatoga' cuenda gata' yela' huezi'ze quie ben' zë lao Diuzi. <sup>25</sup> Tali rnia' le'e, bira yo'oga' vino nisa bedzuli' tatula. Hasta idyin dza zulële në'ëdi' ga r nabë' Diuzi, na'tera yo'oga' tacubi tatula.

*Unë Jesús cabë' hue Pedro huananë' binubë'në' lëbë'*  
(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>26</sup> Ude beyudyi bilayaquë' tu alabanza, na' uza'yaquë' zioyaquë' ga zu ya'a Olivos. <sup>27</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Yugulule usanla'adyi'le në'ëdi' na'ayela. Cabë' rnën lë'ë guichi la'iya quie Diuzi cani: “Hua' mandado gati ben' naca xa'n ži'ila', na' yedzatza yaca beco' ži'ila' quienë'.”

<sup>28</sup> Pero cati bagutia' bebana', na'ra huabialao-hua' laole tu neza Galilea.

<sup>29</sup> Na' una Pedro rëbinë' lëbë':

—Ba'ala'cazi usanla'adyi' yugulu benë' le'e, pero në'ëdi' biusanla'adya' luë'.

<sup>30</sup> Na' una Jesús rëbinë' Pedro:

—Tali rnia' luë'. Na'ayela, cati zacuedyi biu chopa lasa, huëbo' yaca benë' binubë'lo' në'ëdi' tzona lasa.

<sup>31</sup> Biži unë Pedro du guicho du la'adyi'në' rëbinë' Jesús:

—Ba'ala'cazi re'ennan gatilia' luë' tuže, pero biyëpa' yaca benë' binubë'da' luë'.

Na' lëscan' cana' una yaca los demás ben' quië' con ca beyaquë' gudyi Pedro Jesús.

*Bë'lë Jesús Diuzi di'idza' ga lao Getsemaní  
(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)*

<sup>32</sup> Na' uza'yaquë' zioyaquë' bdyinyaquë' tu ga lao Getsemaní. Na' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Ulecueza ni. Huaya'a ta hue'lia' Diuzi di'idza'.

<sup>33</sup> Biži uquië'në' Pedro, len Santiago, len Juan, uza'yaquë' ilë'ëti'. Caora bdyinyaquë' na', lega uzulaon rutëbin lëbë', lega gucayëchi'tzeguenë'.

<sup>34</sup> Lena' una Jesús rëbinë' leyaquë':

—Lega raqueda' bayëchi'. Baruen gutin në'ëdi'. Ulecueza në'ëdi' niga. Bigasile.

<sup>35</sup> Na'ra udenë' ilë'ëti' gan' nita' yuna ben' quië', gutanë' ruzu ru'ala layu, blidzë' Diuzi chi bisaque' ucachi' ucui'o Diuzi ca tazëdi gula za' gaca quië'.

<sup>36</sup> Na' blidzë' Diuzi unë':

—Xuza' Diuzi, huaco' huelo' yugulute. Ucachi' ucui'olo' ca tazëdi gula za' gaca quia'. Pero bihuelo' cabë' re'enda' në'ëdi', huelo' cabë' re'encazo' gaca.

<sup>37</sup> Na'ra uyasa Jesús beza'në' bedyinnë' gan' de yuna ben' quië', blë'ënë' barasiyaquë'. Na' una Jesús rëbinë' Pedro:

—Simón, ¿barasio'? ¿Quele biuzuelo' ina'huialo' ni tu hora? <sup>38</sup> Bigasile. Ruen zi ulidzale Diuzi tacuenda bihue taxi'ibi' le'e gan huele xquia ca tazëdi gula baza' quiele. Tali re'enle huelële në'ëdi' tuže, pero nerdzioguele fuerza ta huele cabë' re'enle.

<sup>39</sup> Na'ra zio Jesús tatula gan' baoyoguë', na' blidzë' Diuzi tatula unë' gudyinë' lëbë' ca di'idza' unë' tanëro. <sup>40</sup> Na' beza'në' bedyinnë' tatula gan' de yuna ben' quië'. Blë'ënë' nerasiyaquë' nun quie dan' yu'u bichi gula laojë'. Lena' bibequëbiyaquë'

ca di'idza' gudyi Jesús leyaquë'. <sup>41</sup> Na' uza' Jesús zionë' tatula ta hue'lënë' Diuzi di'idza'. Caora bedyinnë' ta beyuna lasa gan' de yuna ben' quië', unë' rëbinë' leyaquë':

—Na'a sí, tahuencazi gasile yezila'adyi'le. Zelao tu cana'zi. Babdyin hora usedyinyaquë' në'ëdi', ben' naca bichi yugulu benë', lao na'a yaca ben' de dula' xquia quie. <sup>42</sup> Ulechasa, tzioro. Baza' ben' usedyin në'ëdi' lao na'ayaquë'.

*Bëxuyaquë' Jesús bëyaquë' lëbë' preso*  
(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>43</sup> Biži bineyudyi ina Jesús cana', caora labdy-inte Judas, ben' naca ben' quie Jesús lado chipchopa ben' quienë'. Na' bdyinlënë' ben' zë, ben' use'ela' yaca xan' pxuzi, len yaca ben' rusëdi ley quie Moisés, len los demás yaca ben' rnabë'. Nu'ayaquë' macheta len yaga. <sup>44</sup> Na' bega'nlë Judas leyaquë' di'idza' huenë' seña ta ulu'enë' leyaquë' nu ben' naca Jesús. Lena' unë' gudyinë' leyaquë':

—Nu ben' gaohua' xague psitu, lëben' na' naca Jesús. Laguxutelenë' iquië'lenë' dyë'ëdi.

<sup>45</sup> Na' ca bdyinnë' gan' zë Jesús bebiga'në' unë' rëbinë' lëbë':

—Maestro, Maestro.

Na'ra udaohuë' psitu xaguë'. <sup>46</sup> Caora na' bëxuyaquë' Jesús bëyaquë' lëbë' preso.

<sup>47</sup> Biži ulio tu ben' quie Jesús macheta quienë' udinë'n uchugunë' naga criado quie ben' rnabë'ra quie yaca xan' pxuzi. <sup>48</sup> Na'ra una Jesús rëbinë' yaca ben' nita' na':

—¿Barza'le nu'ale macheta, nu'ale yaga ta guxule nē'ēdi' huele nē'ēdi' preso ca quie ta guxule huele preso tu ben' uban? <sup>49</sup> Yugu dza zulia' le'e lu'u idao' r nabē'ra psēdia' yaca benē', pero bibēxule nē'ēdi' caora na'. Pero re'en ca re'ena uzun xti'idza' Diuzi ca rnēn lē'ē guichi la'iya quie Diuzi.

<sup>50</sup> Na'ra yaca ben' quie Jesús psanla'adyi'yaquē' lēbē', bžunoyaquē'.

*Bžuno tu ben' ru'abe du guidinē'*

<sup>51</sup> Biži bdyin tu bi'byu gan'. Na' nadubinē' tu la'ari' yua' naonē' Jesús. Biži na' bēxuyaquē' lēbē', <sup>52</sup> pero udubanē' la'ari' yua' nadubinē', bžunonē' dú guidinē'.

*Zē Jesús lao yaca ben' r nabē'*

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Na'ra uquiē'yaquē' Jesús ga re' ben' naca xan' pxuzi r nabē'ra. Na' begu'udi' yaca xan' pxuzi, len yaca ben' r nabē', len yaca ben' rusēdi ley quie Moisés. <sup>54</sup> Biži unao Pedro Jesús zitu'la. Bdyinnē' lali'a yu'u quie ben' naca xan' pxuzi r nabē'ra. Na' ure'nē' ru'a gui' len yaca policia ta yedze'enē'.

<sup>55</sup> Na'ra yaca xan' pxuzi len yaca los demás ben' r nabē', beguilola'adyi'yaquē' ta gaoyaquē' Jesús xquia cuenda gata' causa gutiyaquē' lēbē', pero biužaquē'yaquē'. <sup>56</sup> Balayaquē' unēyaquē' di'idza' falso conlē Jesús, pero biunēyaquē' tuzi ca inēyaquē'. <sup>57</sup> Na' uzuli ibalayaquē' unērēyaquē' di'idza' falso conlē lēbē' rēbiyaquē' lague dyiyaquē':

<sup>58</sup> —Nēto' bendo' unē' udyiaguinē' idao' r nabē'ra quie xuzixta'oro, unē' cati gaca lao tzona



dza, yeyuenë' idao' rnabë'ra tula, ta bibë yaca benë'.

<sup>59</sup> Pero nica ca unayaquë' quie idao' rnabë'ra, biuyu'urë xnezi ca unayaquë'.

<sup>60</sup> Na'ra uzuli ben' naca xan' pxuzi rnabë'ra unë rëbinë' Jesús:

—¿Bixquien' birequëbo'? ¿Bi ca nao' quie di'idza' rnëyaquë' conlë luë'?

<sup>61</sup> Pero uzë Jesús chizi, bibequëbinë'. Tatula una ben' naca xan' pxuzi rnabë'ra rëbinë' Jesús:

—¿Naco' ben' Cristo, ži'i Diuzi la'iya?

<sup>62</sup> Na' una Jesús rëbinë' lëbë':

—Në'ëdi' že. Lëscan' hualë'ële në'ëdi', ben' naca bichi yugulu benë', cati bari'a zaquë' yebë cuëta lë'ë Diuzi, ben' de yela' huaca quie. Lëscan' hualë'ële në'ëdi' cati yeguida' lao yedyi layu tu lao beo zë ladza.

<sup>63</sup> Na'ra nun quie dan' lega bdza' ben' naca xan' pxuzi rnabë'ra, pchezë' žabë' unë' rëbinë' yaca ben' nita' na':

—¿Cabižira testigo re'ennan inë conlë ben' niga?

<sup>64</sup> Babele unë' di'idza' ta inaya'në' Diuzi. ¿Biži huero quienë'?

Na' unayaquë' yuguluyaquë' de que reya'ala' gatinë'.

<sup>65</sup> Na'ra uzulaoyaquë' bda'yaquë' lëbë' žen', pcachi'yaquë' laohuë' udyibiyaquë' lëbë' begoro, unayaquë' gudyiyaquë' lëbë':

—¡Una nuži udyibi luë' begoro!

Lëscan' udyibirë yaca policía lëbë' begoro.

*Una Pedro binubë'në' Jesús*

*(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)*

<sup>66</sup> Ga zë Pedro lali'a bdyin tu criada quie ben' naca xan' pxuzi rnabë'ra. <sup>67</sup> Biži caora blë'ë bi' criada re' Pedro redzë'ënë' cuëta gui', na' una'bi' lëbë' dyë'ëdi unabi':

—Lëzi luë' naco' ben' quie Jesús, ben' yedyi Nazaret.

<sup>68</sup> Na' una Pedro gudyinë' lëbi':

—Binubi'a ben' na', nica nezda' bi inao'.

Na' beronë' zënë' cuëta ru'a yu'u. Caora na' uredyi biu tu. <sup>69</sup> Biži tatula una' bi' criada Pedro unëbi' rëbibi' yaca ben' nita' na':

—Naca ben' ni tuže len leyaquë'.

<sup>70</sup> Pero tatula unë Pedro binübë'në' Jesús. Na' guca itu chi' cati una yaca ben' nita' na' gudyiyaquë' Pedro:

—Talicazi naco' tuže len leyaquë', como dan' naco' ben' Galilea rnëlo' ca rnë ben' Galilea.

<sup>71</sup> Na' una Pedro bdze'de'në' cuinnë' bguntenë' Diuzi gudyinë' leyaquë':

—Binubi'a nu ben' nale cana'.

<sup>72</sup> Caora na' laoredyite biu taorupe. Na'ra beza'la'adyi' Pedro cabë' gudyi Jesús lëbë' unë': “Ca zacuedyi biu chopa lasa, huëbo' yaca benë' binübë'lo' në'ëdi' tzona lasa.” Caora na' beyuenë' pensari cabë' una Jesús, na' uredyinë'.

## 15

### *Zë Jesús lao Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Caora baoyani' dza tula, bedupa yaca xan' pxuzi, len yaca ben' gula, len yaca ben' rusëdi ley quie Moisés, len yaca los demás ben' rnabë', bëyaquë' junta. Pquioyaquë' Jesús uquië'yaquë'

psedyinyaquë' lëbë' lao na'a Pilato. <sup>2</sup> Na' unaba Pilato rëbinë' Jesús:

—¿Tabala naco' rey quie ben' Israel?

Na'ra bequëbi Jesús rëbinë' Pilato:

—Ca unao', cana' naca' quia'.

<sup>3</sup> Biži na' udao yaca xan' pxuzi Jesús xquia že.

<sup>4</sup> Lena' una Pilato rëbinë' Jesús:

—¿Bixquien' birequëbo'? Huala rao yaca ben' niga luë' xquia.

<sup>5</sup> Pero bega'n Jesús chizi, bibequëbinë'. Quie lena' biubin Pilato bi pensari huenë' quie Jesús.

*Pchugubë'yaquë' gati Jesús*

*(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

<sup>6</sup> Na' de tu costumbre quie Pilato yebionë' tu ben' preso yu'u lu'u dyiguiba tu raca lani pascua. Na' yebio Pilato nutezi ben' re'en yaca benë' yero.

<sup>7</sup> Na'ra lu'u dyiguiba yu'u yaca ben' bëti benë', ben' udilalë gobierno. Na' yu'urë tu ben' lao Barrabás lu'u dyiguiba, ben' nuelë leyaquë' tuže.

<sup>8</sup> Na' bdyin yaca benë' ga zë Pilato unabayaquë' chi biyebionë' tu ben' yu'u lu'u dyiguiba según ca naca costumbre. <sup>9</sup> Cana' una Pilato rëbinë' leyaquë':

—¿Re'enle yebioga' ben' na naquë' rey quie ben' Israel?

<sup>10</sup> Cana' una Pilato, porque gucabë'në' yela' žë' quie yaca xan' pxuzi psedyinyaquë' Jesús laohuë'.

<sup>11</sup> Na' bega'n yaca xan' pxuzi di'idza' ta yëbiyaquë' yaca benë' ta inabayaquë' yebio Pilato Barrabás.

<sup>12</sup> Na' una Pilato rëbinë' yaca ben' nita' na':

—¿Biži re'enle hua' quie ben' na naquë' rey quie ben' Israel?

<sup>13</sup> Na' uredyiya'yaquë' bequëbiyaquë':

— ¡Uda'lo'nè' lè'è yaga cruzo!

<sup>14</sup> Biži na' una Pilato gudyinè' leyaquè':

— ¿Biži xquia bènè'?

Pero tatula uredyiya'yaquè':

— Uda'lo'nè' lè'è yaga cruzo.

<sup>15</sup> Na'ra como bigu'un Pilato idza' yaca benè' lèbè', bzuè' di'idza' bebioguè' Barrabás lu'u dyigu-iba. Lèscan' bènè' mandado qui yaca soldado Jesús guidi, na'tera uda'yaquè' lèbè' lè'è yaga cruzo gatinè'.

<sup>16</sup> Bizi uquiè' yaca soldado Jesús zioyaquè' bdyinyaquè' lali'a quie palacio (di'idza' quieyaquè' laona pretorio). Na' gužiyaquè' yaca los demás ben' naca soldado laguedyiyaquè'.

<sup>17</sup> Caora na' bgacoyaquè' Jesús tu la'ari' morado, bdze'yaquè' tu coron yèchi' guichonè'. <sup>18</sup> Lèscan' uredyiya'yaquè' ptituyaquè' lèbè' unayaquè':

— ¡Viva rey quie ben' Israel!

<sup>19</sup> Caora na' udiyaquè' yaga guichonè', bda'yaquè' žen' laohuè', ptituyaquè' uditzu žibiyaquè' bëyaquè' ca quie ben' rapala'n lèbè'.

<sup>20</sup> Beyudyi ptituyaquè' lèbè', na' belèchoyaquè' la'ari' morado, begacoyaquè' lèbè' žabè', uquiè'yaquè' lèbè' ta uda'yaquè' lèbè' lè'è yaga cruzo gatinè'.

*Bda'yaquè' Jesús lè'è yaga cruzo*

*(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)*

<sup>21</sup> Na' du tu neza gan' zioyaquè', bedzagayaquè' tu ben' yedyi Cirene laohuè' Simón, ben' xuzi Alejandro len Rufo. Bezè'è layela ga uyoguè'. Na'ra bë yaca soldado mandado bi'anè' yaga cruzo nu'a Jesús.

22 Na' zioyaquë' bdyinyaquë' ga laona Gólgota (ta inaro xti'idza'ro: Ya'a chita guicho ben' huati).  
 23 Biži bë'yaquë' lëbë' vino nequixi tasla' gula laona mirra, pero bigu'unnë' yo'onë'n. 24 Na'ra bda' yaca soldado lëbë' lë'ë yaga cruzo. Te beyudyi na', bëyaquë' sorteo ca nu xlažoyaquë' gaca quieyaquë' žaba Jesús.

25 Baruen las nueve te dza cati bda'yaquë' Jesús lë'ë yaga cruzo. 26 Na' guicho cruzo bdyiayaquë' tu letrero ga rguixogue'n bi causa de quienë' dan' bëtiyaquë' lëbë'. Lë'ë letrero rnën caniga: “Rey quie ben' Israel.” 27 Lëzi bda'rëyaquë' chopa ben' uban lë'ë yaga cruzo. Bzuyaquë' tun zaquë' yebë cuëta Jesús, itun bzuyaquë' zaquë' yega'la. 28 Cana' guca quienë' bzun di'idza' ca rnën lë'ë guichi la'iya quie Diuzi cani: “Pscayaquë' lëbë' ca ben' mala.”

29 Na'ra ptasi bnio yaca ben' rede gan' neda' Jesús lë'ë yaga cruzo. Urediyi'yaquë' tu rtulazi guichoyaquë' unayaquë' rëbiyaquë' Jesús:

—Luë' nao' huadyiagui'lo' idao' rnabë'ra, na'tera yecubo'n gaca lao tzona dza, 30 psela cuinlo', beyëzi lë'ë yaga cruzo.

31 Lëscan' ptitu yaca xan' pxuzi len yaca ben' rusëdi ley quie Moisés lëbë', unayaquë' gudyiayaquë' laguediyiayaquë':

—Pselanë' ben' tula, na' bigaquë' uselanë' cuinnë'. 32 Chi Cristo luë', chi rey quie ben' Israel luë', beyëzi lë'ë yaga cruzo ilë'ëndo', na'tera galendo' quio'.

Hasta ichopa yaca ben' neda'lë yaga cruzo cuëta lë'ë Jesús, ptasi bniorëyaquë' lëbë'.

*Ca guca cati guti Jesús**(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)*

<sup>33</sup> Caora baga'ala' la'odza, bechula lao duže ciudad na' hasta reda tzona. <sup>34</sup> Caora na' urediya' Jesús unè':

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —ta inaro xti'idza'ro: Xuza' Diuzi, Xuza' Diuzi, ¿bixquien' bapsanla'adyo' nè'èdi'?

<sup>35</sup> Na'ra una yaca ben' nita' bago rëbiyaquë' laguediyaquë':

—Ulezë nagale, rëzinë' Elías.

<sup>36</sup> Na' laziote tu ben' nita' na' yexi'në' tu ta naca yun' ca ži'ila' laona esponja. Na' bdze'në'n lu'u vino sla' bzunë'n lao yaga ta bdyinnan sibi ga da' Jesús ta supinë'n. Pero una bala yaca ben' nita' na':

—Psan quienë'. Ya' ina'ro chi guida Elías ta uchizanë' lëbë'.

<sup>37</sup> Na'ra urediya' Jesús gutinë'. <sup>38</sup> Caora na', bre'eza la'ari' na'alan lu'u idao' rnabë'ra, gucan chopa la'a. <sup>39</sup> Na' uzë xan' yaca soldado zaquë'lao lao Jesús. Caora blë'ënë' cabë' urediya' Jesús gutinë', unë' rëbinë' laguedyinë':

—Tali naca ben' ni ži'i Diuzi.

<sup>40</sup> Lëzi lëgan' na' nita'rë yaca nigula rna'yaquë' Jesús zitu'la. Ladoyaquë' na' zu María Magdalena, len María žna' Santiago bi' nëchi', len José, len Salomé. <sup>41</sup> Lëleyaquë' unaoyaquë' Jesús cati udanë' lao yaca yedyi nebaba Galilea gucalëyaquë' lëbë'. Lëzi nita'rë yaca nigula tula, ben' uyolënë' Jerusalén.

*Pcachi'yaquë' Jesús**(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

<sup>42</sup> Na' gula rdze' dza bëyaquë' ta gaoyaquë' quie dza huezila'adyi'. <sup>43</sup> Bdyin tu ben' yedyi Arimatea laonë' José. Naquë' tu ben' rnabë' entre yaca ben' rnabë' quie ben' Israel. Rbezë' dza inabë' Diuzi lao duže yedyi layu. Na' beyažoguë' uyoguë' ga zu Pilato yenabanë' chi bihue'në' lato tzechachi'në' cuerpo quie Jesús. <sup>44</sup> Na' bebanzi Pilato lagutite Jesús. Na' gužë' ben' naca xan' soldado unabanë' lëbë' chi tali baguti Jesús. <sup>45</sup> Caora gudyi xan' soldado Pilato tali na' baguti Jesús, na'ra bë'në' lato ta yeyu'a José cuerpo quie Jesús. <sup>46</sup> Na' uyo José yegue'në' tu la'ari' ta yetupanë' cuerpo quie Jesús. Na' bezi'në' cuerpo quie Jesús betubinë'n la'ari', bdze'në'n lu'u tu beló yo ta uqui'n yaca benë' según ca naca costumbre quieyaquë'. Na' uži'në' tu yo ta'a, bda'në'n ru'a beló yo. <sup>47</sup> Biži María Magdalena, len María žna' José, blë'ëyaquë' gan' bdžë' José cuerpo quie Jesús.

## 16

### *Ca guca cati beban Jesús*

*(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> Caora baode dza saodo, dza huezila'adyi' quieyaquë', uyo María Magdalena, len María žna' Santiago, len Salomé ta ga'oyaquë' aceite rla' žixi žeo ta ula'oyaquë' cuerpo quie Jesús. <sup>2</sup> Na' caora uyani' zila dao' dza domingo, dza nëro quieyaquë', uyoyaquë' gan' zu beló yo gan' de cuerpo quie Jesús. <sup>3</sup> Na' unayaquë':

—¿Nuži yëbiro ta cubayaquë' yo ta'a da' ru'a beló?

<sup>4</sup> Cati bdyinyaquë' gan', blë'ëyaquë' bira da' yo ta'a ru'a beló yo. <sup>5</sup> Na' uyu'uyaquë' lu'u beló yo, blë'ëyaquë' tu ángel nacanë' ca tu forma bi'byu ru'abe. Re'në' zaquë' yebë lu'u beló yo, naconë' tu la'ari' bezëri. Na' lega bdzebiyaquë'. <sup>6</sup> Na'ra unë ángel na' rëbinë' leyaquë':

—Bidzebile. Baza'le dena'le Jesús, ben' yedyi Nazaret, ben' guti lë'ë yaga cruzo. Bira denë' niga, babebannë'. Ulena'cara ga udixoyaquë' cuerpo quienë'. <sup>7</sup> Uleyo uletzeguëdyi Pedro len yaca los demás yaca ben' quie Jesús de que huabialaohuë' laole neza Galilea. Hualë'ëlenë' gan' con ca rnia'.

<sup>8</sup> Biži na' bero yaca nigula lu'u beló yo. Du rdzebiyaquë' du ržiziyaquë' uyu'uyaquë' be. Nitu nunu ben' bedilayaquë' tu neza bigudyiyaquë' cabë' blë'ëyaquë' como can' rdzebiyaquë'.

*Ptilalao Jesús María Magdalena*  
(Jn. 20.11-18)

<sup>9</sup> Biži beyudyi beban Jesús dza domingo, dza nëro quieyaquë', tanëro ptilalaohuë' María Magdalena, ben' bebio Jesús gadyi bichi be mala. <sup>10</sup> Na'ra uyo María tzetixogue'në' yaca ben' unao Jesús dza na'. Bega'nyaquë' guqueyëchi'yaquë' uredyiaquë' nun quie dan' guti Jesús. <sup>11</sup> Na' cati beyaquë' cabë' gudyi María leyaquë' de que beban Jesús, blë'ë María lëbë', biguleyaquë' quienë'.

*Ptilalao Jesús chopá ben' nao xnezanë'*  
(Lc. 24.13-35)

<sup>12</sup> Te beyudyi na', betza' cuin Jesús yetilalaohuë' chopá ben' zio layela, ben' nao xnezë'. <sup>13</sup> Na' lëscan' uyoyaquë' yetixogue'yaquë' yaca los demás



ben' nao xneza Jesús de que babebannë', den' biguleyaquë' quieyaquë'.

*Use'ela' Jesús yaca ben' quië' ta tzetixogue'yaquë' xti'idza' Diuzi*

*(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>14</sup> Te beyudyi na', ptilalao Jesús yaca chiptu ben' quienë' tu re'yaquë' lao mesa neraoyaquë'. Na'ra udilanë' leyaquë' nun quie yela' zidi quieyaquë' biguleyaquë' quie ben' gudyi leyaquë' blë'ëyaquë' lëbë' bebannë'. <sup>15</sup> Na' una Jesús gudyinë' leyaquë':

—Uletzio lao duže yedyi layu tzetixogue'le yugulu benë' xti'idza' Diuzi. <sup>16</sup> Na' nu ben' gale quia', ben' nao xneza', ben' si' laohue, huazi' Diuzi lëbë' guibá. Pero nu ben' bigale quia', ben' binao xneza', huachugubë' Diuzi quienë' yeyonë' gui' gabila. <sup>17</sup> Cani naca seña hue yaca ben' inao xneza'. Du rzëtoyaquë' laohua' huebioyaquë' yaca bichi be mala yu'u yaca benë'. Huacayaquë' inayaquë' di'idza' quie ben' tula.

<sup>18</sup> Chi guxuyaquë' bëla rgui'idyi', bibi hueba' quieyaquë'. Chi yo'oyaquë' tu ta naca veneno, bibi huena quieyaquë'. Chi uda' na'ayaquë' yaca ben' raca žhue', hueyacayaquë'.

*Beyëpi Jesús ladza zeyonë' guibá*

*(Lc. 24.50-53)*

<sup>19</sup> Bë' beyudyi unë Señor quiero Jesús cana', beyëpinë' ladza zeyonë' guibá ga re'në' zaquë' yebë quie Diuzi. <sup>20</sup> Na' uza' yaca ben' quie Jesús ta quixogue'yaquë' xti'idza' Diuzi duže yedyi layu. Gucalë Señor quiero Jesús leyaquë', bënë' yela' huaca quienë' ta ulu'en xti'idza' Diuzi na' rguixogue'yaquë'. Amén.

**Xti'idza' Diuzi**  
**New Testament in Zapotec, Choapan (MX:zpc:Zapotec,**  
**Choapan)**

copyright © 1986 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Choapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Choapan [zpc], Mexico

**Copyright Information**

© 1986, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Choapan

**© 1986, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

f44721e8-d767-55bd-8bcb-f1eb4965c7c2